

Titokzatosság fedi Barthou francia külügyminiszter prágai tárgyalásait

Lengyelország függetlenítette magát a francia politikától -- A német kormány elutasította a szovjet ajánlatát, új egyezmény kötésére -- Pilsudszky nagy eréllyel védte meg Lengyelország német orientációját

Prágából jelentik: Barthou francia külügyminiszter a lengyel határról megleghangú táviratokat küldött a lengyel államfőnek és a kormánynak és ma reggel érkezett meg a csehszlovák fővárosba, ahol ünnepélyesen fogadták.

A francia külügyminiszter prágai látogatásával kapcsolatban a Cesko Slovo azt írja, hogy

Barthou varsói tanácskozásait oly titokzatosság fedi, hogy még a lengyel-cseh közzeledés érdekében kifejtett fáradozásainak eredményéről sem lehet semmi bizonyosat tudni. Barthou kijelentése szerint már csak azért is szüksége van díszkrécióra, hogy ne tegye súlyosabbá az amúgy is nehéz helyzetet.

A Daily Telegraph a következőkben szögezte le Barthou tárgyalásainak eredményét:

Lengyelország hajlandó fenntartani szövetségét Franciaországgal, abban az esetben, ha Franciaország elfogadja azokat a politikai és katonai feltételeket, amelyek megfelelnek Lengyelország mai helyzetének. Politikailag ez a helyzet a német és a szovjet egyezményekre vonatkozik, míg katonailag a lengyel hadsereg elveszti eddigi függőségét a francia vezérkartól. Vonatkozik a megállapodás arra is, hogy a jövőben a francia kormány köteles előzőleg értesíteni a lengyel kormányt minden külpolitikai akciójáról, mert azokhoz a lengyel kormány csak előzetes hozzájárulással csatlakozhat.

Barthou francia külügyminisztert, mint ezt várni is lehetett, nagy szívélyességgel fogadták Prágában, bár politikai körökben érzik, hogy a külügyminiszter üres kezekkel jött: a cseh-lengyel ellentéteket a legcsekélyebb mértékben sem sikerült enyhítenie. Ilyenformán Barthou prágai diplomáciai tevékenysége csak arra fog szorítkozni, hogy előkészítse a szovjet elismertetését.

Azt beszéltek, hogy Pilsudszky Varsóban nagy eréllyel védte meg országa német orientációját.

— Meglásd, nem tévedek, — mondotta a marsall a francia külügyminiszternek — egy szép napon ti is engedni lesztek kénytelenek a németeknek.

Berlinből jelentik: A szovjetkormány közvetlenül Barthou francia miniszterelnök varsói látogatása előtt jegyzéket intézett a német kormányhoz, amelyben hivatkozott a német-orosz viszony megjavításának szükségességére, kívánatosnak tartja a kapcsolatok újrafelvételét és felhívta a német kormányt, hogy a két ország közötti viszony megjavítása érdekében járuljon hozzá új egyezmény megkötéséhez. A szovjetkormány jegyzéke ezután kitért az egykor Oroszországhoz tar-

tozott Balti-államok függetlenségének kérdésére, amelynek biztosítását kérte Németország részéről. Mint ismeretes, a Balti-államok és Lengyelország között több vitás kérdés vár elintézésre és a jegyzőkönyv létrejötte kellemetlenül érintette volna Lengyelországot. Ma tették közzé a választ az orosz jegyzékre. Németország kijelenti, hogy maga is kívánatosnak tartja a német-orosz viszony megjavítását, de kénytelen kifejezni csodálkozását afelett, hogy a Balti-államok függetlenségének biztosítása érdekében, a Szovjet éppen Németországhoz fordul, holott rövid idő előtt más kormányhoz fordult hasonló ajánlattal, amit Németország annak idején maga ellen irányuló lépésnek tekintett. Megállapítja a német jegyzék, hogy a Balti-államok függetlensége nem olyan ügy, ami a német-orosz viszony megjavulására hatással lehet, ezért a német kormány kénytelen elutasítani az orosz kormány ajánlatát.

Rendelet érkezett Aradra a diákság fokozott ellenőrzéséről

A rendeletet Angheliescu közoktatásügyi miniszter írta alá — A diákok nem lehetnek tagjai semmiféle iskolán kívüli egyesületnek — A rendelet négy pontja —

Az összes aradi középiskolákba megérkezett ma délelőtt a tanulókat rendszabályozó legújabb miniszteri rendelet. Mint ismeretes, már napokkal előbb Bucurestiben egy tervezetet dolgoztak ki a közoktatásügyi minisztériumban, amely a diákság fokozott ellenőrzését írja elő. Aradon, mint arról az Aradi Közlöny beszámolt, már életbeléptettek különböző rendszabályokat, de azokat csak a miniszteri leirat megérkezéséig tartották érvényben. Ma azután megérkezett a rendelet, amely 69.665—1934. számot viseli és amelyet Angheliescu közoktatásügyi miniszter írt alá. A rendelet rendkívül érdekes szövege egyébként a következő:

A minisztérium rendelete megtiltja valamilyen középiskolai tanulónak a mozis és egyéb látványos helyeken való megjelenést, ugyanakkor pedig arról is rendelkezik, hogy a diákok a jövőben nem lehetnek tagjai semmiféle iskolán kívüli egyesületnek, akár sport, akár kulturális egyesületről van szó. A rendelet szerint a következők szigorú betartására utasítja a tanulókat:

1. Minden középiskolai diák köteles viselni az iskola által előírt egyenruhát, valamint az egyenruhát. Ugyanakkor pedig köteles karján ruhájára varrva az iskola által kiadott számot viselni.

2. Tilos akár színházi, akár mozi, akár pedig egyéb látványos előadásokon való megjelenés. Ezt

a tanári kar a rendőrséggel és a sziguranca hivattal karöltve ellenőrzi.

3. A tanári kar a legszigorúbban ellenőrzi a diákok iskolán kívüli tevékenységét, ellenőrzi ugyan csak a tanulók olvasmányait is. Ehhez ki kell kérni a tanári karnak a szülők közreműködését, akikkel együtt sikeresen ellenőrizhetik a tanulók iskolán kívüli életét.

4. A tanárok időnként meglátogatják a diákok szállásadóinak lakását és megtekintik a tanulók otthoni elhelyezkedését. Ennek célja, hogy a tanárok tisztában legyenek azzal, hogy tanulók otthon a testi és lelki követelményeknek megfelelően vannak-e ellátva?

Egyebekben pedig arról intézkedik a rendelet, hogy azokban a városokban, tehát Aradon is, ahol több középiskola van, az iskolák egyik igazgatója hívja össze a tanárokat és együttesen beszéljék meg a rendelet végrehajtásának módjait. Ezen a gyűlésen lépnek az egyes iskolák érintkezésbe azután a rendőrséggel és a szülőkkel is.

Aradon a tanári összejövetelt valószínűleg a hét végén hívja össze Crisan Ascaniu, aki Aradon a legrégebben kinevezett középiskolai igazgató. A részletes szigorító rendeletet a diákok előtt valószínűleg ezután a tanári összejövetel után hirdetik ki.

A grófnő arcképe

Írta: JEAN TORRES

Bonnard Henry tehetséges festő volt. Mégse tudta elérni, hogy a kiállítására közönséget csábítson s így a legjobb vásznai a nyakán maradtak. Ezuttal történt életében először, hogy a tágas kiállítási terem az utolsó zugig megtelt. A nagy hangversenyek és premerek közönsége hullámozott a tágas teremben már jóval a kitűzött idő előtt. Bonnard tisztában volt azzal, hogy ez a ragyogó gyülekezet nem az ő képei kedvéért jött ide. Gyermekkori barátjának, Casseville Andrének köszönhetette ezt a felt házat. André a múlt héten tért vissza Párisba óriási sikerű amerikai hangversenykörutjáról s amikor Henry elpanaszolta neki, hogy képtelen vevőt találni, André az őt mindig jellemző gyors elhatározással ezt sütötte ki:

— Tavaly óta nem volt Párisban hangversenyem. A te kiállításod megnyitását a kiállítási teremben fogom megtartani első hangversenyyem s a többit bíz az impresszáriómra.

Igy történt, hogy eljött a világhírű hegedűst ünnepelő „egész Páris” Bonnard Henry kiállításának megnyitására.

A kísézőzongora Bonnard egyik festménye alatt állt. Amint a mester zúgó tapsviharban megjelent, kezében csodás hangú hegedűjével, első pillantása egy képre esett. Szép, szőke asszonyt ábrázolt. A hegedűkirály az őt jellemző színészi modorossággal fordult a kép felé, hosszú pillantást vetett a csodaszép asszonyra s így szólt:

— Az első számot ennek a szép asszonynak ajánlom fel — s vonójával a képre mutatott — aki első találkozásra meghódította a szívemet.

Felhangzottak André játéknak varázslatos akkordjai... A közönség elbámulva hallgatta. Ami-

kor a játéka drámai emelkedéssel szinte az örjögésig fokozott indulatot fejezett ki, hirtelen éles hang szakította meg az áhítatos csendet:

— Istenem... a feleségem!

Ez a hang rikoltott közbe... A zene félbeszakadt. Minden szem az emelvény előtt hirtelen felbukkanó férfi felé irányult, aki izgatottan bámulta a zongora háttérében függő képet: a csodaszép szőke asszonyt.

Bonnard odalépett az idegenhez:

— De uram...?

Az idegen izgatottan kérdezte:

— Hol van a művész, aki ezt a képet festette?

— Én festettem — felelte Bonnard nyugodtan.

— Hol?

— Párisban... de...

— Mikor?

A közönség már köréjük gyűlt. Az idegen olyan izgatottan kérdezgetett, mintha az élete függne a választól.

— A múlt év februárjában — felelte Bonnard.

Az idegen némán bámulta a képet, majd felkiáltott:

— Tehát még él...! Tizenöt év gyilkoló kétsége után! Hol él?

Bonnard egy percnyi tétovázás után felelt:

— Párisban, a Quartier Latinben. De tulajdonképpen...

— Gróf Koletchev Szergej vagyok — vágott közbe az idegen.

A közönség sorain izgatott moraj suhant végig. Bonnard így szólt:

— Ezt a hölgyet, akit a kép ábrázol, Tatjana néven ismerik a Quartier Latinben. Egy orosz zenekar hárfása. A családi nevére nem emlékezik vissza, mert a bolsevikiek előli menekülés borzalmai következtében, részben elvesztette az emléke-

zőképességét. Csak arra emlékezik, hogy otthon Oroszországban valaki nagyon gyöngéden mindig Tatjánának szólította.

— Tatjana... — sóhajtott az orosz gróf mély fájdalommal és elmondotta, hogy amikor a harctérről hazáig vergődött az orosz front forradalmi felbomlása után, a birtokát feldulva találta s a felesége nyomtalanul eltűnt... Azóta reményvesztve kereste. Most véletlenül felismerte a képet,

A hegedűkirály hangversenyével egybekötött tárlat Páris társaséletének szenzációja maradt csaknem negyvennyolc óráig. A telefonon sorra jelentkeztek a legdivatosabb hölgyek és kérték a festőt, hogy jelöljön ki számukra napot, amikor elkezdheti az arcképeket festeni. Koletchev grófnő képéért csillagászati számokban kifejezhető összegeket ígértek, de a gróf csak úgy egyezett bele a kép eladásába, hogy a vételár egy részét az orosz cári hadsereg menekült tisztjeinek segítő egyesülete kapja.

Hogy az újságok kíváncsisága elől meneküljön, a gróf mindjárt másnap, miután rég nem látott feleségét megtalálta, vele együtt elutazott Párisból ismeretlen helyre.

Harmadnap korán reggel kopogtattak Bonnard ajtaján. A belépő férfi barátságosan a vállára csapva üdvözölte a festőt és nevetve így szólt:

— Már nem kell viselnem az álszakállt, mert az újságok szerint elutaztam a feleségemmel együtt.

Az asztalon egy képes lap feküdt. Benne Bonnard festményének fényképmása. Az idegen felvette a lapot, kritikai szemmel nézte a képet, majd nevetve így szólt:

— Jól ábrázolták a képet... csaknem olyan tökéletesen, mint én Szergej gróftól...

Fel akarja szabadítani Ázsiát

a japán nemzeti mozgalom 82 éves vezére

Tokióból jelentik: A japán nemzeti mozgalom szála egy 82 éves aggastyán kezébe futnak össze, aki nyíltan sohasem foglalkozott politikával, nem vállalt közhivatalt, nem beszél idegen nyelveket. A háttérből azonban ő igazgatja a japán nemzeti mozgalmat és állandó összeköttetésben áll az összes ázsiai nemzeti mozgalmak vezéreivel is, elsősorban Gandhival. A beavatottak őt tekintik a pánázsiai mozgalom legfőbb apostolának. Mikor néhány évvel ezelőtt Ras Behari Bose Indiából Japánba menekült, ez az aggastyán rejtette el és védte meg őt a japán rendőrség elől, mely el akarta fogni, hogy Angliának kedvébe járjon.

Az ázsiai Messiásnak a neve: *Mitsuru Toyama*, de inkább a „Nagy Hallgató” néven ismerik, mert nagyon ritkán és csak egészen rendkívüli alkalmakkor szólal meg. Bár semmi hivatala nincs, hatalma óriási, mert miniszterek, tábornokok, nagykövetek és az állami élet egyéb vezetői vannak hűséges tanítványai között, így a mostani japán külügyminiszter is.

Mitsuru Toyama már hetven évvel ezelőtt, gyermekkorában vált híressé. Akkoriban tért át Japán a szabadelvű kormányrendszerre. A feudális urak, akik addig a hatalmat a kezükben tartották, megegyezést kötöttek a szabadelvűek vezetőivel a kormányzás módjára nézve. A fiatal Toyama akkor már egy hűbérbirtok ura volt és ő is részt vett a megegyezésen. Mikor a szerződés megerősítésére került a sor, Toyama kirántotta rövid kardját, lecsapta vele balkezének középső ujját s a levágott véres ujjal pecsételte meg az okiratot.

Ez a keménység és rettenthetetlenség egész életén át megmaradt benne.

Nagyszabású dollárhamisító bandát lepleztek le Nagybecskerekén

A bandavezér kalandos multja — Világkörüli ut és halálos ítélet — A rendőrség lefoglalta a pénzhamisító gépeket

Nagybecskerekéről jelentik: A rendőrség nagyszabású pénzhamisító-bandát leplezett le. A szövetkezet vezére egy Erdélyben is ismert rovottmultu egyén, *Reiser János*, akinek egész élete a kalandok sorzatából állott. Reiser János a háboru elején egészen fiatalon Nagybecskerekén lakott a szüleinél, de innen megszökött és a tengerpartra vetődött, ahol hajóinasnak jelentkezett és egy gőzessel Ausztráliába került. A forradalom idején tért vissza Magyarországra és Debrecenbe került, ahol hamarosan kiderült, hogy az ott székelő székely hadosztálynál a román csapatok számára kémkedett. Elfogták és rövidesen halálra ítélték, de egy csereakcióval kiadták a román csapatoknak és ekkor Reiser János Clujra került. Miután azonban itt sem találtak sok örömet a működésében, tekintve, hogy jugoszláviai születésű, kiutasították és Nagybecskerekére toloncolták. Itt azután egy hetilapot indított, amelylyel végigszarolta a bántás magyar lakosságát, míg egyszer tettenérték és ekkor öt évi fegyházbüntetésre ítélték.

Mint jómagaviseletű rab, csak három évet töltött ki a büntetésből, azután szabadlábra he-

Csak 99.-
Leírás a nagy tubus
NIVEA fogpasta

Enyhe könnyen habzik, ize csodálatosan kellemes.

Tiltott devizaüzlettel vádolt vállalati igazgató az aradi törvényszék előtt

Bonyodalmak egy schilling-kölcsön körül. — Május harmadikán hirdet ítéletet a bíróság

Érdekes devizapör került ma az aradi törvényszék második szekciója elé. Egy aradi szállítótársulat igazgatóját vádolták azzal, hogy a devizarendelet kijátszásával 500 schillinget adott el egy ismert aradi gyárosnak. Ez év elején történt, hogy egy aradi gyáros árut rendelt Bécsből, ahol azonban csak készpénz ellenében voltak hajlandók leszállítani. Miután az áru érkezése előtt a Banca Nationala nem ad devizát, a gyáros zavarban volt, nem tudta, hogyan kapja meg az árut. Végül egy ismert aradi szállító-céghez fordult, amelyről tudta, hogy Bécsben összeköttetésekkel rendelkezik és a cég segítségét kérte. A szállítótársulat beleegyezett abba, hogy a szükséges 500 schillinget a bécsi Popper József nemzetközi szállító-cégnél megszerezze kölcsönképpen, azzal a feltétellel,

hogy az áru megérkezése után a gyáros megfelelő devizát kér a Banca Nationalától és visszautalja a bécsi cégnek a kapott kölcsönt. Ily módon létrejött a megállapodás.

A gyáros személyesen ment Bécsbe az áru átvételére, a határon azonban nem várt bonyodalmak keletkeztek. A vámisztviselők megtalálták az aradi szállítói vállalat levelét, jegyzőkönyvet vettek fel tiltott deviza címen és elkobozták bünyelként a levelet. Ennek alapján indult azután eljárás a szállító-cég, illetve annak igazgatója ellen, aki a levél aláírójaként szerepelt. Az ügy tárgyalása a törvényszék Mandru—Ciugudeanu-tanácsa előtt történt, a vádat Gutunoiu ügyész képviselte, míg a védelmet dr. Cotioiu Romul és dr. Höflich Béla ügyvédek látták el. A Banca Nationala képviselőjében megjelent Rezus György, a bank aradi fiókjának igazgatója, valamint a bank ügyésze.

A vádirat felolvasása után az igazgató kijelentette, hogy a levéllel szíveséget tett a gyárosnak, semmiféle tiltott devizaüzletet nem bonyolított le, miután nem állott rendelkezésére schilling, sem Aradon, sem Bécsben. Csupán arról volt szó, hogy a Popper-cég, amelynél az aradi szállítói vállalatnak 15 ezer schillinges hitele volt kölcsönt vett igénybe a gyáros részére, a formalitások lebonyolításáig. Kihallgatták tanuként Rezus Györgyöt, a Banca Nationala aradi fiókjának igazgatóját, aki kihágásnak minősítette a levéladást, majd dr. Cotioiu Romul kifejtette, hogy szó sem lehet tiltott devizaüzletről, miután az aradi szállítói vállalat nem csinált üzletet az ügyből. Aktákkal, folyószámakivonatokkal és levelekkel igazolja ezt. Kifejtette, hogy a curti-ci-i vámhivatal jegyzőkönyve olyan törvényre hivatkozott, amely már nincsen érvényben. Az államot károsodás nem érte és így nem szabható különben sem büntetés. Höflich Béla dr. hasonló értelemben szólalt fel, majd a törvényszék május 3-ikára halasztotta az ítéletkihirdetést.

Életbelép

az új osztrák alkotmány

Bécsből jelentik: Május elsején léptetik életbe az új osztrák alkotmányt, amely teljesen új alapokra fekteti a mai osztrák államrendet.

Politikai körökben úgy tudják, hogy az alkotmány életbeléptetése után Starhemberg herceg lesz az alkancellár, míg Fey a biztonsági miniszterium élére kerül. Azt is tervezik, hogy polgári miliciát létesítenek, amely a szövetségi hadseregtől függetlenül működik és ennek élére is Starhemberget állítják.

CORSO-mozgó mai műsora

LEI 10-15-20.-

Szigoruan csak 16 éven felülieknek!

Kérdezze meg azokat akik látták és siessen jegyet váltani a világ legnagyobb természetesen színes filmjéhez

PANOPTIKUM!

FAY VRAY — LIONEL ATTWILL.

Jegyelővétel ajánlatos szombat és vasárnapra!

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

május 4-14.

50%-os utazási kedvezmény április 28-tól május 22-ig a vásárgazolvány felmutatása ellenében.

Budapesti Nemzetközi Vásár igazolványa

az Aradi Közlöny

kiadóhivatalaiban már kapható! Ara 120.- Lej.

Feltétlen híve vagyok a békének,

— mondotta a Budapestre érkezett bolgár miniszterelnök

Musanoff miniszterelnök ünnepélyes fogadtatása a magyar fővárosban — Nyilatkozik az újságírók előtt

Budapestről jelentik: Musanoff bolgár miniszterelnök Rómából jövet, Kazaroff Zdecsko, a bolgár külügyminiszterium gazdasági főnökének társaságában ma délelőtt 10 órakor érkezett meg Budapestre, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették. A Déli-pályaudvaron Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter egy-egy hatalmas rózsacsokrot nyújtottak át a vendég miniszterelnök feleségének. Musanoff miniszterelnököt Gömbös Gyula saját autóján vitte a Dunapalotaszállóba, ahol a bolgár miniszterelnök és kísérete elhelyezést nyert. Délelőtt 11 órakor Musanoff rövid látogatást tett Gömbös Gyula miniszterelnökönél, majd Kánya Kálmán külügyminisztert kereste fel, innen a királyi palotába hajtatott autójával és kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós magyar kormányzó-nál. A kormányzó a kihallgatás befejezése után meghívta villásreggelire a bolgár miniszterelnököt és feleségét. A villásreggeli négy magyar miniszter, a felsőház és a képviselőház elnöke, Horthy István gyalogsági tábornok, Hóry András meghatalmazott miniszter és nejeik, valamint még több diplomáciai, katonai és társadalmi előkelőség jelent meg.

A bolgár miniszterelnök a magyar újságíróknak hosszabb nyilatkozatot adott, amelyben elsősorban kifejtette elragadtatását a fényes fogadtatás felett, amelyet a magyar népek a bolgár nép iránt érzett nagy szeretete jelének tulajdonít. Beszélt a két ország közötti baráti kapcsolatokról és a gazdasági összeköttetések tervbevéti kimélyítéséről, majd a következőket jelentette ki:

— *Pacifista vagyok a szó legnemesebb ér-*

Elítélt a bíróság egy aradi erdőigazgatósági tisztviselőt

Incidens a tárgyalás után a törvényszék folyosóján

Tudosie Vasil, az aradi erdőigazgatóság hivatalnokja állott ma az aradi törvényszék előtt csalással vádolva. A vád szerint az elmúlt év telén Tudosie a Romanului-uccában levő Elit-büffében hitelt szerzett, sőt kétezer lej készpénzt is kapott, miután megígérte, hogy ellenértékül fát ad. Miután azonban sem a fát, sem a pénzt nem kapták meg a büffé tulajdonosai, feljelentést tettek a tisztviselő ellen. A mai tárgyaláson a vádlott tagadta, hogy becsapta volna a büffé tulajdonosait. Több tanu kihallgatása után a feljelentők képviselőjében dr. Dante Gherman a vádlott elítélését kérte és hangsúlyozta, hogy különösen súlyos az eset, mert köztisztviselő tette. Secosan Teofil dr. védő felmentést kért. A bíróság rövid tanácskozás után bűnösnek mondotta ki a köztisztviselőt, akit tíz napi elzárásra, valamint 3500 lej kifizetésére ítélte. Az elítélt fellebbezett.

A tárgyalás fél három óra tájban ért véget és közvetlenül utána a törvényszék folyosóján súlyos incidens játszódott le. A büffé egyik tulajdonosa összeszólkkozott Tudosie védőjével és éles szóváltás után kölcsönösen inzultálták egymást.

telmében, feltétlen híve a békének. Azt hiszem, ezért fogadtak mindenütt oly nagy barátság-gal. Párisi, londoni, berlini és római megbeszélésem csak megerősítettek abban a meggyőződésemben, hogy a külpolitikában az-egyedüli jelszó a béke politikája lehet.

Végül ismét kitért a magyar-bolgár gazdasági tárgyalásokra, amelyek biztatóknak ígérkeznek a két ország kapcsolatainak fokozása szempontjából.

A miniszterelnökségi palotában ma délután Musanoff bolgár miniszterelnök tiszteletére adott dinén Gömbös Gyula miniszterelnök a következő felkészítővel üdvözölte Magyarországot bolgár vendégét:

— A legőszintébb örömmel és szívélyességgel üdvözölöm excellenciádat a magyar kormány nevében. Bulgária és Magyarország a nemzetek játékában az egyensúly értékes elemei. Szabadságuk megőrzésének erős akaratától és békés szellemtől vezéreltetnek Bulgáriának nagyméltóságod által irányított politikája kisugározza azt a célt, hogy a béke megővése mellett a nemzetek közötti igazság és egyenlőség uralma felállítás-
sék, alátámasztassék és a mult okozta sebek a békés megértés útján begyógyíttassanak. Tevékenységünk intenciói, céljai mindezen pontokban találkoznak és erős alapját képezik a két nemzet barátságának.

A miniszterelnök a bolgár nép, a király és Musanov miniszterelnök egészségére ültetett poharát.

Musanoff bolgár miniszterelnök a tiszteletére adott dinén Gömbös Gyula magyar kormányelnök szavaira a következő pohárköszöntőt mondotta:

— Öszinte örömmel jöttem Budapestre, hogy visszaadjam azt a látogatást, amelyet nagyméltóságod a külügyminiszter ur társaságában a mult év október havában Bulgáriában tett. Teljes szívemből köszönöm nagyméltóságodnak azt a meleg fogadtatást, amelyben részesített a magyar kormány nevében. Azok a baráti érzelmek, amelyekkel a hősies magyar nemzet gyönyörű fővárosában fogadott engem és amely érzelmeknek nagyméltóságod volt ékesszóló tolmácsolója, messzehangzó visszhangot fognak kelteni Bulgáriában. Nagyméltóságod valóban a legméltóbb szavakat választotta, hogy jellemezze Bulgária és Magyarország politikáját, amely mindkét országot a hagyományos barátság és a közös harcok emléke fűz egymáshoz. Ennek a politikának, amelynek vezérelvei: az igazságosság, az egyenlőség nagy eszméje, nincs más célja, mint az, hogy a béke ügyét szolgálja és a multtal okozott sebek gyógyulását keresse.

Végül a magyar kormányzóra és a magyar népre emelte poharát és beszédét ezzel a két magyar szóval fejezte be: Éljen Magyarország!

Finomított szeszből készült

ételecet és ecetszesz

kapható

elismert, legjobb minőségben:

Reusz Mór cégnél,

Arad. Bdul Reg. Ferdinand 55. 1646

ÉRETTSÉGI!

A Berlitz-iskola közli az érettségi előtt állókkal, hogy május másodikán egy, egyhavi tanfolyamot nyit a vizsgára való előkészület céljából. Programmszerűleg tanítják a latint, románt, történelmet, fizikát, egészségügyet, filozófiát és a kivánságnak megfelelőleg, franciát, vagy németet. Felvilágosítások és beiratkozások naponta 8—21 óra között: **BERLITZ-iskola, str. Romanului 3. (Bohus-palota.)**

Ottó trónralépését követelik Ausztriában

Köztársaság vagy monarchia.

Bécsből jelentik: Bécsújhelyen az osztrák birodalmi szövetség ma Hohenberg Miksa herceg elnöke alatt közgyűlést tartott, amelyen a köztársaság vagy monarchia kérdésével foglalkoztak. Hohenberg Miksa herceg a hallgatóság viharos tetszésnyilvánítása mellett kijelentette, hogy elérkezett a perc, amikor Ottó sürgős visszatérését lehet követelni Ausztriától. A többi szónok is, köztük IV. Károly utolsó titkára: Werkmann báró is követelte a Habsburg-törvény megszüntetését, Károly király hamvainak Madeiráról Bécsbe való szállítását és Ottó bevonulását a bécsi Burgba. A gyűlés végén határozati javaslatot fogadtak el, amelyben kérni fogták a kormánytól, hogy tegyen meg mindent annak érdekében, hogy a Habsburgok visszatérhessenek Ausztriába és hogy Ottó elfoglalhassa a trónt.

Megindul a fürdőélet Siófokon,

a Balaton legkedveltebb nyaralóhelyén

A nyár közeledtével eleven, lüktető fürdőélet indul meg Siófokon, a Balaton legkedveltebb nyaraló- és fürdőhelyén. Siófok tudvalevőleg a legfrekvenciáltabb turisztikai központ, mert a Balaton környékének minden nevezetesebb helye innen érhető el legkönnyebben. Kellemes hajójáratok szelik a Balaton hullámain és a kirándulók százait szállítják a történelmi nevezetességű Tihanyba, a festői szépségű Badacsonyba és a többi szép balatoni fürdőhelyekre. Különösen kedvesek a minden nyáron kétszer nagy siker mellett megrendezésre kerülő gyermek-sportünnepélyek. A magyar sportnak igen sok népszerű sztárja annak köszönheti edzettségét, hogy gyermekkorát Siófokon töltötte el. Siófok a gyermekek paradicsoma...

A modern berendezésű gyermek-sporttelep a gyógypedagógia minden követelményének megfelel. Individuálisan sportoltat, edz, nevel minden gyermeket. Tornatanárok felügyelete alatt vidáman sportolnak a nagyok és boldogan játszanak az apróságok. Kipirulva vetülnek a tenisz, a lovaglás, a ping-pong, a vívás, a kerékpározás és az atlétika minden fajtájában. A strand a gyermekek menyországa. Sekély vízében minden felügyelet nélkül is többszáz méterre lubickolhatnak és hancurozhatnak a parton, a gyógyító erejű homokban. A gyermekek étvágya ilymódon kitünő szemlátomást erősödnék, izmosodnak. Az ellátás elsőrangú, világvárosi fürdőkhoz méltó és rendkívül olcsó.

KULTURPALOTA HOLNAP, SZOMBATON

HUBERMAN

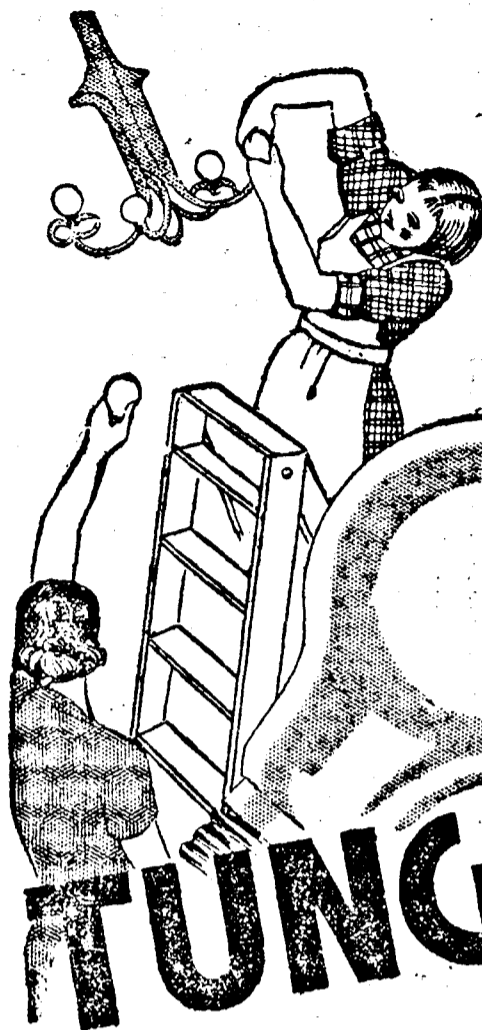
Jegyek: 230, 180, 160, 120, 100, 80 lejes árban Sándor Ferencnél

Gyilkosság kísérlete vádja alól felmentettek egy arad-megyei gazdát,

aki részeg állapotban belőtt egy megvilágított szobába. — Tiltott fegyverviselésért elítélték a conopi lövöldözőt.

Gyilkosság kísérletével vádolva került ma az aradi törvényszék elé Dehelean György chelmaci gazdálkodó, aki — mint annakidején megirtuk — újév napján belőtt Solymosán Sándor conopi gazda lakásának ablakán. A vád szerint Dehelean ittás állapotban átgyalogolt a befagyott Maroson Conop községbe, ott fegyvert vásárolt, majd Solymosán háza elé ment. Az egyik szobában világosságot látott, mire belőtt, a golyó azonban senkisémet sebesített meg. Deheleant letartóztatták és a mai tárgyalásra szuronyos fogházor kísérte fel.

A tárgyaláson a vádlott kijelentette, hogy egész nap és egész éjszaka ivott, úgy, hogy valószínűleg öntudatlan állapotban került át Conopra. Nem volt szándékában senkisémet megölni, részegségében követte el tettét. Több tanu kihallgatása után Todor N. chelmaci gazda tett fontos vallomást. A gazda együtt mulatott a vádlottal és Conopra is átkísérte. Elmondotta, hogy amikor Solymosán háza elé értek, világosságot láttak. Dehelean ekkor azt kérdezte tőle: „Akarsz a lámpába löni?” Tagadó válaszára maga a vádlott löött, de magasan a mennyezet felé. Több tanuvallomás után Gutunoiu ügyész elmondotta vádbeszédét, majd dr. Lepa Valér védő érdekes fejtegetésben mutatta ki, hogy a vádlott nem akarhatott ölni, csupán rossz tréját követett el részegségében. A bírósági rövid tanácskozás után felmentette a chelmaci gazdát a gyilkosság kísérletének vádja alól, de tiltott fegyverviselésért 1500 lej pénzbüntetésre ítélte, egyben elrendelte azonnali szabadlábrahelyezését. Az ítélet jogerős.



LAKÁSA LEGYEN
JÓLVILÁGÍTVA
De az áramszámla
se legyen magas!
TEHÁT CSAK GAZDASÁGOSSÁG!

TUNGSRAM
EGYET
VÁSÁROLJON!
VILÁGMÁRKA /

Három korosztály kerül bevonulás előtti kiképzés alá

A szenátus előtt a prerégimentáris kiképzésről szóló törvényjavaslat — A javaslat érdekes intézkedései

Bucurestiből jelentik: Ma a szenátus elé terjesztették a bevonulás előtti kiképzésről szóló törvényjavaslatát, amelyre kimondták a rendkívüli sürgősséget. A javaslat értelmében a prerégimentáris kiképzés mindazokra a 18, 19 és 20 éves ifjakra kötelező, akiknek apja román állampolgár. A kiképzés mindenekelőtt az ifjuság erkölcsi és nemzeti érzésének kifejlesztését célozza, de természetesen szem előtt tartja azt is, hogy az ifjuság fizikai fejlődését elősegítse. A javaslat mentesíti a kiképzés kötelezettsége alól azokat az ifjakat, akik betegek vagy gyengék és akik ezt körorvosi és a megyei főorvos által láttaozott bizonyítvánnyal tudják igazolni. Ugyancsak mentesítést élveznek a török imámok és a rabbik is. Egy évi halasztást kaphatnak azok, akik hosszabb ideig tartó betegségben szenvednek és akik ezt igazolni tudják. Nem vehetnek részt a bevonulás előtti kiképzésben azok, akiket gyilkosságért vagy rablásért elítéltek vagy pedig más bűncselekményért két évet meghaladó büntetést kaptak.

Mindazok, akik a bevonulás előtti kiképzésben részt vesznek

évente 50 előadáson, illetve gyakorlaton kötelesek megjelenni.

Családi tragédia

Megmérgezte családját egy munkanélküli pincér

Bucurestiből jelentik: Megrendítő családi tragédia játszódott le a főváros Manu Cahavuccájában. Bucuman Ion 38 éves pincér, aki már hosszabb idő óta állás nélkül fengődik családjával, öngyilkos lett és a halálba vitte magával két kis gyermekét is. Bucuman tegnap este begyújtott a Manu Cahavuccában levő lakásán a kályhába. A szénnel megrakott kályha ajtaját nyitva hagyta és reggelre a kitóduló szénoxid megmérgezte az egész családot.

amelyeknek befejezésekor minden évben egyszer 4—7 napos manővert tartanak. Az előadások nagy részét a javaslat intencióinak értelmében ünnepnapokon rendezik meg. Minden járási székhelyen egy kiképzési központ fog működni és ennek a vezetésé alá tartoznak az egyes községekbeli kiképzési szervezetek. A kiképzés munkáját a következők végzik el: 1. aktív tisztek, 2. tartalékos tisztek, akik egyben köztisztviselők, 3. egyéves önkéntesek (a leszerelésük utáni évben), 4. köztisztviselői állásban lévő tartalékos altisztek és káplárok. A bevonulás előtti kiképzés programjában a következő tárgyak szerepelnek: a) testedzés, b) erkölcsi kiképzés, c) nemzeti nevelés, d) állampolgári

nevelés és egészségügy, d) elemi katonai kiképzés.

Azokon a napokon, amikor a kiképzés folyik, az ifjak egyenruhát viselnek, azok pedig, akik szorgalmukkal és ügyességükkel kiválnak, külön jelzést kapnak. Mindegyik ifju külön könyvecskét kap, amelyen a kiképzés befejezése után a következő minősítéseket írhatja a csoport vezetője: a) tökéletesen kiképzett, b) prerégimentáris kiképzése nem tökéletes, c) előzetes kiképzésben nem részesült. A b) csoportba azok kerülnek, akiknek szorgalma nem teljesen kielégítő és akik maximálisan 12-szer hiányoztak igazolás nélkül az előadásokról. A c) csoportba viszont azok az ifjak kerülnek, akik előmenetelt nem tanúsítottak és igazolatlan órák száma meghaladja a tizenkettőt. Azok, akik rendszeresen részt vesznek az előadásokon, különböző kedvezményekben részesülnek. Így többek között

a prerégimentáris kiképzés két éve alatt szüleiknek nem kell utadót és pótradót fizetni,

katonai szolgálatuk alatt az örvezetői, káplári és szakaszvezetői rangot előbb kapják meg és katonai szolgálatuk utolsó évében 3—6 hónappal előbb szerelhetnek le, anélkül azonban, hogy a hadgyakorlat alól mentességet élveznének.

A javaslat huszadik paragrafusa a büntetéseket tartalmazza. Azokat, akik indokolatlanul hiányoznak az előadásokról, pénzbüntetéssel sújtják, vagy pedig két napig a község javára kell dolgozniok. Azokat pedig, akik súlyos hibákat követnek el, kizárják. Ezek a katonai szolgálat ideje alatt szabadságot nem élvezhetnek, abban az esetben pedig, ha egyéves szolgálatra lenne joguk, másfél évet kell szolgálniok. A törvényjavaslat végül azokat az előnyöket sorolja fel, amelyeket a kiképzők élveznek.

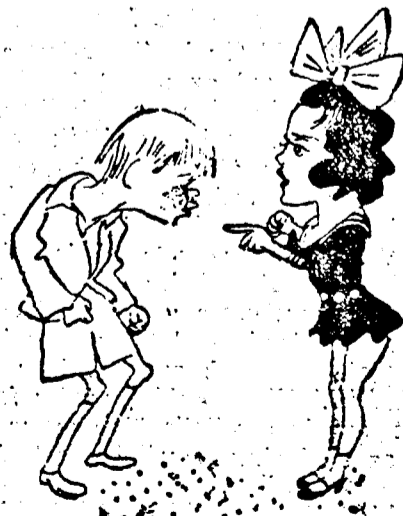
Central-Mozgó: Ma nagy premier: „CSIBI”.

GAÁL FRANCISKA legújabb, legszebb, legbámulatosabb énekes, zeneszigjátéka. Két fő partnerei: Hermann Thimig, Leopoldine Konstantin, Halmay Tibor, Anton Edthofer, Blondine Ebinger, Margarete Kupfer, Anton Pointner. — Alfred Savoir világhírű szigjátéka nyomán. Brodszky Miklós zenéje. — Jegyelövétel már ma délután.

Select-Mozgó: KORBÁCS ÉS SZERELEM. Exotikus, rendkívül izgalmas életkép. Főszereplők: Charles Laughton, a világ legnagyobb jellemzésűje és Carole Lombard, a csodaszép szőke sztár. Az exotikus vadonok minden varázsa és misztikuma visszatükröződik ezen slágerkénben

Gaál Franciska
megérkezett.

CSIBI



a régenvárt világsláger.

Ma premier: a CENTRAL-moziban

Jegyelövétel ajánlatos.

Goodrich gumijait,

további hirdetésait
kísérje
figyelemmel!!!

Vezérképviselő: mb. **Herzfeld Béla**, Arad, Calea Banatului 8-10.

A magyar vasutasok különös nyelvvizsgálója Oradeán

Kérdések a strandról és a tengeri fürdőről — Miért bocsátották el a tizenkilenc simeriai vasutast?

A magyar vasutasok kálváriája az ország több részében még mindig nem ért véget. Mint Simeriaról jelentik, minden indoklás, vizsgálat, törvényes alap nélkül tizenkilenc vasuti munkást elbocsátott a CFR. igazgatósága. Ennek a 19 vasuti munkásnak nincsen más bűne, minthogy magyar kulturegyesületek tagjai voltak. S ez a CFR.-nek elég ok arra, hogy elvegye tőlük és családjaiktól a kenyeret... Oradeai jelentés szerint ott is megkezdődtek a vasutas nyelvvizsgák. Mintegy 4000 vasutast bocsátottak vizsgára Oradeán. Az oradeai körzet területén szolgálatot teljesítő magyar nemzetiségű vasutasok nyelvvizsgáztatása érthetően nagy izgalmat okozott az érdekeltek körében, mert kiderült, hogy mindazoknak az alkalmazottaknak, tisztviselőknél és munkásoknak egyaránt, akik 1932-ben átették már a nyelvvizsgán, ez alkalommal ismételt vizsgára kellett kiállniuk.

A vizsgák — egész érthetetlenül — valóságos érettségi, vagy irodalmi vizsgálatoknak tünnek fel a megdöbbent vasutasok előtt. Az egyik vizsgára kiállított magyar vasutastól például azt kérdezték, hogy *beszéljen a strandról*, a másiknak pedig

dolgozatot kellett írnia a tengeri fürdők szépségeiről. A többi kérdések a sport jelentőségét, a román irodalom különböző ágait s a hajókirándulások kellemetességeit firtatták. Természetes, hogy ilyen feladatokat az egyszerű munkásemberek, de még az érettségizett tisztviselők sem tudtak sikeresen megoldani. Ez érthető is, mert a magyar vasuti tisztviselők, munkások s alkalmazottak mögött egy becsületben, tisztességben és kitartó, szorgalmas munkában eltöltött hosszú múlt áll s mialatt a legjobb tudásuk és lelkiismeretességük szerint töltötték be 16 esztendőn keresztül hivatalukat, *magasabb irodalmi képzettség elsajátítására nem maradt idejük.*

Nem hihetjük, hogy a vasutagazgatóságnak az lenne a célja, hogy a vasuti személyzetből képzett stílisztákat és irodalomtörténészeket neveljen. Éppen ezért úgy találjuk, hogy a vizsgázó-bizottság meglehetősen azzal, hogy a magyar vasutasok amellet, hogy becsületben ellátják szolgálati kötelességeiket, megtanulták mindazokat a kifejezéseket, amelyeket szolgálatuk megkíván a zavartalan lebonyolítás érdekében.

Féláron vízum nélkül utazhat Budapestre májusi 14-ig.

Vásárigazolványok: Sándor menetjegyirodában a prefekturával szemben. 1891

A párisi ékszerkirály Alfonz exkirály miatt válik feleségétől, Almássy grófnőtől

Féltékenységi jelenetek az exkirály miatt — XIII. Alfonz diszkrét távirata a férj kezében — A párisi társaságok nagy szenzációja

Budapestről jelentik: Louis Cartier, a világhírű párisi ékszerkirály, akinek vagyonát több milliárd frankra becsülik, a párisi törvényszéken megindította a válóper felesége, Almássy Jaqueline grófnő ellen. A 63 éves ékszerész és a 30 éves magyar grófnő házassága néhány évvel ezelőtt világszerte nagy feltűnést keltett. A párisi ékszerkirály az egyik francia fürdőhelyen ismerkedett meg a ragyogó szépségű magyar grófnővel, akinek állandóan nyomába szegődött és amikor Almássy grófnő visszatért Budapestre, a milliárdos ékszerkirály is utána utazott. Cartier megkérte a grófnő kezét és Almássy Jaqueline igent mondott. Az esküvőt Budapesten tartották meg káprázatos pompával. A házaspár hosszabb ideig Budapesten is lakott. Az egyik Uri-uccai palotát vásárolták meg és azt valóban királyi

fénnyel rendezték be. A legelőkelőbb budapesti társaságok fordultak meg az Uri-uccai palotában, amely több szezonon keresztül találkozóhelye volt nemcsak a születési, hanem a pénzarisztokráciának is. Öt évvel ezelőtt a Cartier-házaspár visszaköltözött Párisba és azóta Almássy grófnő csak látogatónak érkezett olykor-olykor vissza a magyar fővárosba.

A szenzációs válópernek külön pikantériáját az a körülmény adja meg, hogy a háttérben XIII. Alfonz, a detronizált spanyol király személye húzódik meg.

Az öregedő ékszerkirály féltékeny lett a detronizált uralkodóra, aki az utolsó időkben igen sokat fordult meg felesége társaságában. A párisi mulatóhelyeken sokszor látták együtt a még mindig elegáns Alfonzot a ragyogó szépségű magyar grófnővel. Cartier állandó féltékenységi jeleneteket rendezett az exkirály személye miatt, állítólag nem is minden alap nélkül. A válóper megindítására egy távirat szolgáltatta az okot, amelyet a napokban kézbesítettek ki a párisi Cartier-palotában a grófnőnek.

A táviratot, amelynek szövege igen intim volt, XIII. Alfonz exkirály adta fel. A távirat azonban véletlenül Cartier kezébe került és az eredmény a válókereset benyújtása lett.

Bezárult Bethlen Mária grófnő aradi kiállítása

Ünnepi hangulat a kiállítás utolsó napján

Hangulatos, szinte ünnepies keretek között zárult be ma este Bethlen Mária grófnő székely népművészeti vándorkiállítása Aradon. A záróünnepségre fölvonultak ismét Arad közéleti és társadalmi előkelőségei, akárcsak az emlékezetes szombat esti megnyitóra.

A záróünnepség legérdekesebb része a sorsolás volt. Bethlen Mária grófnő minden városban megrendezte eddig a jótékony egyesületek segítségével ezt a sorsolást, amely a jótékony egyesületek által eladott 10 lejes sorsjegyeken épül fel. Az eladott sorsjegyek teljes ellenértékének megfelelő összeg erejéig különböző értékes, szép tárgyakat sorsoltak ki. A főnyeremény két nehéz, masszív, faragott karosszék volt, a fafaragás valóságos műremeke. Nem kevésbé értékes nyereménytárgyak voltak: egy kalotaszegi tulipános asztal, két hozzáillő tulipános székek. Azután egy alabástrom toaletti-készlet, egy gyönyörű, hatalmas turdai váza, egy fonott, finom zsámoly, faragott tálcák, mokka- és teáskészletek, kalotaszegi diványpárna, egy halom szebbnél-szebb szőttek, varrottas és egyéb kisebb nyereménytárgyak kerültek kisorsolásra: 6651 lej értékben. Ebből az összegből 10 százalékot a jegyeket árusító jótékony megleletek kaptak.

A sorsolást maga a grófnő vezette az egyesületi hölgyek segítségével és a nyertes számokat a legújabb Andrányi báró húzta ki az urnából. A szerencsés nyertesek névsorát az alábbiakban közölhetjük: báró Andrányi Károly, Csurgay Ilona, Dénes Béláné, dr. Földes Béla, Guttmann Ida, Glück Józsefné, Gööz Ilonka, özvegy Gábor Dénesné, Györbiró Arturné, Koch Károlyné, özvegy Kovács Józsefné, dr. Krepilné, Kövér N., Kornisné, Kotai Bálintné, Ilyés István, Ludvig Vilma, Mittermayer Ödönné, Muzsnay Gézané, Medveczky Margit, Maller Bálintné, Pallós Rózsa, Papp Eugénia, Reinhardt Baba, Solyom Pirike, Schaffer Richárd, Schwartz Hermanné, Schreyer Viktorné, Weisz Tibor.

Eszerint közel harmincan nyertek szebbnél-szebb értékű tárgyakat, amelyek kedves emlékeik lesznek évek múltán is a nagyszerű aradi székely vándorkiállításról. Bethlen Mária grófnő nagyon meg volt elégedve az elért szép sikerrel és kijelentette, hogy a legkellemesebb emlékekkel távozik ismét Aradról, ahol úgy a hatóságok, mint a közönség a legnagyobb megértéssel és támogatással fogadták. Bethlen Mária grófnő pénteken utazik tovább Aradról Curtici-on keresztül Budapestre, hogy részt vegyen az árumintavásáron. A székely népművészetek nemesszivű apostola a legmelegebb szavakkal bucsuzott el a kiállítás záróünnepélye alkalmával az aradi közönségtől és őszinte, szívből fakadó módon köszönte meg azt, hogy lelkesedéssel, szeretettel jöttek el a kiállításra, a székely népművészet vándorkiállítására, amely évente ezer meg ezer szegény székely családnak ad megélhetést, puha kenyeret.

Földrengés Esztergomban

Esztergomból jelentik: Ma este enyhe földrengés volt érezhető, amely három-négy percig tartott. A földrengés következtében a városban számos kémény leomlott és több ház fala megrepedt. A földrengést erős földalatti moraj kísérte. A lakosság félelmében az uccákra menekült. Egy templom tornyán levő szoborfej is leomlott, de szerencsére emberéletben nem esett kár.

Aradiak budapesti találkozó és szórakozó helye

Negresco

kávéház
a Dunakorzón

RIPENSIA - NAC

nemzeti bajnoki mérkőzésre különvonat indul május 6-án reggel Oradeára. Utiköltség oda-vissza 198 lei.

Kizárólagos jelentkezői hely: S A N D O R menetjegyiroda.

HIREK

Elettra

A genuai öbölben horgonyzó hófém yachtfestő ezüstshaju gazdája, tulajdonosa és parancsnoka a napokban ünnepelte hatvanadik születésnapját. És Marconi tábornok, a fehér yacht, az Elettra ura, ebből az alkalomból egy újabb forradalmi tárlalmánnyal ajándékozta meg a világot. Egy újabb felfedezéssel, melynek lényege az elektronosság, de amelynek mibenlétét külön fegyveres őrség őrzi, nehogy avatatlanok is részesülhessenek ismeretéből. Marconi, a dróttalan táviró feltalálója, az olasz Edison, új világszenzációt őrzi az Elettra laboratóriumában és ez a titkolódzás aggodalomba ejti azt a kulturvilágot, amely őszinte nagyrabecsüléssel övezi körül az elektro-tudományok jubiláló fejedelmét.

Az igazság nem a véka alá való, — mondja az Irás. Mi titkolnivalója lehet hát egy Marconinak a hófém yacht fedelzetén, ha új területet hódított meg kivételes szellemével és invenciójával az egyetemes emberiség technikai tudásának tárháza számára...?

Az Elettra hallgat és az őrség vigyáz a fedelzetén. A genuai tengeröbölben hófém sárlatok röpködik körül a hófém yachtot, amint csöndesen ringatják a smaragd zöld hullámok és az antennatornyok szikrázva üzennek a világ egyik végétől a másikig, jelentvén ezüstshaju Mesterük új felfedezését, amely: titok. Ma még ismeretlen valami, tehát sem élet, se halál. Ma még csak Marconi tudja, aki holnap, holnapután talán dönt is az élet és a halál kérdése felett: megszólal.

A világ azonban nem felett ünnepelni, a titok odaékelte magát a fehér yacht lakója és az emberek spontán lelkesedése és csodálata közé. Marconi titokteljes némasága megszemélyesíti az egyetemes emberiség civilizációja felett lebegő láthatatlan végzetet. S nem tudjuk, hogy a gépek, a lebélyezett energiák, a meghódított természeti erők egy új, eltitkolandó felfedezés folytán, mikor fordulnak legyőzhetetlenül ellenünk...? (—ab.)

IDŐPROGNÓZIS: Délkeleti szél, változó felhőzet, több helyen eső vagy zivatar várható. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Pótválasztások az országban, Bucurestiből jelentik: Április 29-én lesznek az udvarhelymegyei pótválasztások egy képviselői mandátumra. Illyóvban pedig a községi tanácsosok választása zajlik le ugyanezen a napon. A nasaudi községi tanácsosok által megejtendő szenátorválasztást május 27-re tűzték ki.

Enyhíti a prerogimentáris oktatásról szóló törvényjavaslat az ifjuság nevelésével kapcsolatos szigorú. Bucurestiből jelentik: A prerogimentáris oktatást az iskolákban bevezető törvény alapelvei között szerepel az ifjuság nevelésével kapcsolatos szigorúság enyhítése. A prerogimentáris oktatásban részt vevő ifjuság nevelését inkább előnyökkel kell ambicionálni, mint szigorúsággal. A másik főelv, hogy a kiképzés minél kevesebb költséggel kerüljön az államnak és fokozatos legyen, tehát több éven keresztül tartson.

Épületta kerítésoszlop, lécz, cserép, szállókaró **olcsón** beszerzésre **Aufricht-nál** 1040 82a Jutányos gépfarmunkálás Cal. Vict. 1-2.

Közvetlen tárgyalások Japán és Kína között. Tokióból jelentik: Hirota japán külügyminiszter közölte Kína tokiói követével, hogy Japán közvetlen tárgyalások útján akarja megoldani a Kína és Japán között levő függő kérdéseket. Kijelentette, hogy egyébként fenntartja a nemrég tett kijelentését. Az április 19-én tett kínai nyilatkozat egyes kitételei tulságosan élesek. Ennek ellenére is reméli, hogy Kína és Japán együtt fog működni, mert csakis ez a két ország felelős a távolkeleti békéért.

Hörögkeresztes tüntetés Felsőausztriában. Bécsből jelentik: A felsőausztriai Gmundenben a nemzeti-szociálisták nagy tüntetést rendeztek, amelyben a kommunisták is közreműködtek. A tüntetéseket megelőzőleg a környékbeli nemzeti-szociálisták is bevonultak a városba és Hitler életével kezdték meg a demonstrációt. A rendőrség először nyugodtan tűrte a felvonulást és csak akkor avatkozott bele a dologba, amikor a tartományi főnökség és a polgármesteri hivatal ablakait bevették. Ezután gummibotokkal verte szét a tüntetőket és közben több letartóztatás történt.

Ujból nősül Ferenc Salvátor főherceg. Bécsből jelentik: Ferenc Salvátor főherceg, Ferenc József veje 68 éves korában újra nősül. Mint emlékeztetés, a főherceg első felesége: Mária Valéria főhercegnő néhány évvel ezelőtt meghalt. Most Riesenfeld Melania bárónőt fogja feleségül venni és a házasságkötés a legközelebbi napokban megtörténik.

Trockij visszatér a Herceg-szigetre. Istambulból jelentik: A török kormány hozzájárult, hogy Trockij a korábbi feltételek mellett visszatérhessen a Márvány-tengerben levő Herceg-szigetekre.

Norris ezredes Budapestben megvásárolta a pápa egyik bankletétét. Budapestről jelentik: A „Magyarország” értesítése szerint Norris ezredesről kiderítette a hatóság, hogy Budapestben megvásárolta a pápának egyik budapesti banknál letétben levő háromnegyed millió dolláros kötvénycsomagját, amelyet Párisba akart szállítani, de ezt a valutazárlat miatt nem tehetette meg. Megállapította a rendőrség, hogy ezenkívül más nagyobb üzleteket is kötött az ezredes Budapestben, ahol rendkívüli titokzatosságot vette körül személyét és három esztendő nagyszabású pénzügyi műveletei idején állandóan előkelő személyiségekkel állott összeköttetésben.

A hős fűtő

A londoni lapok valóságos hősi éneket zenegenek egy egyszerű fűtőről, aki nagyszámú emberéletet mentett meg. Amikor a városi vasut egyik mozdonya London egyik alagútjában haladt, megrepedt a mozdony egyik kazáncsőve. A mozdonyvezető lezuhant a gépről és mint később kiderült, holtra zuzta magát. A fűtő, a víz és gőz perzselő hevében átvette a vonat vezetését és fájdmával mit sem törődve, elvitte a legközelebbi állomásig. Amikor lejött a gépről, az utasok és a vonat késésének okát kérdező állomásfőnök borzalommal látták, milyen égési sebek vannak a fűtő arcán, kezén és felsőtestén. A fűtő az izgalomtól kimerülve ájultan rogyott le. Örök életén át fogja viselni a végzetes ut nyomatát, de tudatában lehet annak is, hogy létezésével, állhatatosságával megmentette az utasok életét.

Házasság. David József pénzügyi tisztviselő és Fikler Márta szombaton este fél 7 órakor tartják esküvőjüket a helybeli ref. templomban.

RESZKESSETEK!!!
FÖLTAMADT
FU MANCHU

Felségsértés vádja alól felmentettek egy aradmezei gazdát. Ilca Traian cili gazdálkodó felségsértéssel vádolva került ma az aradi törvényszék Popescu-Ciugudeanu-tanácsa elé. A vád szerint 1933. decemberében egy politikai gyűlésen sértő kifejezéseket használt öfelségével kapcsolatosan. A vádolt elmondta, hogy pártvezéreként volt szó és az inkriminált kifejezést rájuk értette. A tanúk sem igazolták a vádat, mire a törvényszék felmentő ítéletet hozott. Az ítélet jogerős.

FU MANCHU
PREMIERJE
AZ URANIA-ban!

Az aradi helyőrség áprilisi fizetéséről szóló utalvány csütörtökön megérkezett a pénzügyigazgatósághoz és a főpénztár az illetmények folyósítását már megkezdte.

Jégelőfizetés olcsóbb és **REUSZ** megfizethetőbb jégyárban, Bulev. Regele Ferdinand 33. Telefon 141. 1486

Pont helyett kérdőjel. Düsseldorfból jelentik: A tartományi kormány betiltotta az Eszenben megjelenő „Volkszeitung” megjelenését, amely durva sajtóhibát követett el. Az volt az újságnak a vétké, hogy lekötölte azt a levelet, amelyet Hindenburg köztársasági elnök intézett Hitlerhez születésnapja alkalmából. A szedő azonban a jókívánások után a pont helyett kérdőjelet tett.

URANIA TELEFON: 480.
MA, pénteken 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor utoljára!
Nászut hármásban
Német filmoperettsláger Capri sziget gyönyörű vidékéről.
BRIGITTE HELM
D. u. 8 órakor 6 lemez átlaghelyarákkal
ERIKA!
Német vígjáték ujdonság
LYAMARA.
Jön: **Dr. FU MANCHU** Jön:

Réthy József új sírhelye. Mint ismeretes, öt évvel ezelőtt helyezték örök nyugalomra a felsőtemetőben a váratlanul elhunyt Réthy Józsefet, az Aradi Közlöny volt felelős szerkesztőjét, az Aradi Újságíróklub egykori ügyvezető igazgatóját. Édesanyja, özvegy Réthy Mihályné, rövid idővel ezelőtt új sírkertet vásárolt a maga és fia számára, a felsőtemető főútvonalánál. Réthy József holttestének exhumálása hatósági engedéllyel tegnap ment végbe, a koporsót átszállították az új sírkertbe és ott ismét elhantolták. A temetési szertartáson, melyet dr. Wild Endre, a Minorita Kulturház igazgatója végzett, megjelentek Réthy József barátai és kollégái.

Felrobbantottak Ausztriában egy vasúti hidat. Bécsből jelentik: A Salzburg közelében levő Aigni vasútállomás határában levő vasúti hidat tegnap este pokolgép segítségével ismeretlen tettesek felrobbantották. A robbanás a hidat súlyosan megrongálta. A nyomozás eddig nem vezetett eredményre.

Arad iparossága vasárnap délelőtt 11 órakor nagygyűlést tart, amelyen az augusztusban megtartandó „Aradi Hét” előkészületeit vitatja meg. A nagygyűlést az Aradi Ipari Szindikátusok Federációjának megbízásából Reinhart Gyula elnök hívja össze és azon mindenképpel az kerül letárgyalásra, hogy miképpen mutassák meg egyes keretben Arad egész iparát. Az egyes iparágak természetesen más és más módon kapcsolódnak be az „Aradi Hét” programjába. A ruházati ipar cikkei csak egy izléses és modern divatrevü keretén belül érvényesülnek, az élelmézői ipar pedig kóstolókkal, izléses terítéssel kíván propagandát kifejtetni és tervbe vették azt is, hogy az egyes vendéglők mindennap más különlegességekből saját helyiségükben olcsó ebédet és vacsorát adjanak. Az építő- és lakásberendezési ipar csak kiállításon érvényesül és ugyanez vonatkozik a borra és a mezőgazdasági cikkekre is. A vasárnapi gyűlésen, amelyet az Iparos Kulturház nagytermében tartanak meg, az iparosságon kívül előreláthatólag a kereskedők is résztvesznek és megjelennek a gyűlésen mindazok, akik érdeklődnek az „Aradi Hét” iránt és tanácsaikkal elő akarják mozdítani annak sikerét.

Étvágytalanságnál, gyomorhurutnál, gasztrikus láznál, bélrekedésnél, emésztési renyhéségnél, anyagcserezavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizsketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvizt rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól.

Felmentett aradi soffőr. Az aradi törvényszék Mandru-Ciugudeanu-tanácsa ma tárgyalta Gherman Atanasie aradi soffőr esetét, akit egy gázolárból kifolyólag helyeztek vád alá. A vádirat szerint a soffőr az elmúlt év nyarán a megengedettnél nagyobb sebességgel hajtott a családi erdő felől a városba. A Calea Andrei Saguna és Strada Ioan Calvin sarkán elütötte a 70 éves Teodorovici uccaseprőt, aki néhány nap múlva meghalt. A mártárgyaláson a soffőr ártatlannak vallotta magát, kijelentette, hogy lassan hajtott és nem gázolta el az uccaseprőt, hanem a kocsis hátsó része elkapta Teodorovici seprőjét és az őregember az aszfaltra zuhant. Több tanu megerősítette a soffőr állítását, mire, a törvényszék felmentő ítéletet hozott. Az özvegy jogi képviselője fellebbezést jelentett be.

Mindenki megtalálja, amit keres az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron. Május 4-14.

Ma az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL: Piața Catedralei.

KESZTENBAUM: Str. Ghița Birta.

OMESCU: Bulev. Regina Maria.

— Gyujtató szövetség. Berlinből jelentik: A stettini törvényszék ma kezdte meg annak a nagyszabású gyujtató szövetség hűnyvének tárgyalását, amely minden eddigi méretet felülmúl. Hatvan ember ül a vádlottak padján, akik Pomerániában hat év alatt hárommillió márkatehát körülbelül 150 millió lej értékű tüzkárt okoztak. Feciner, a gyujtató társaság vezére a mai tárgyaláson kijelentette, hogy vészes tevékenységükkel a kormány építő munkáját akarták előmozdítani, hogy az ujjáépítések alkalmával minél több munkanélküli nyerjen foglalkozást. A banda nagyrészt német parasztokból áll, akik részint saját, részint pedig — felkérésre — mások ingatlanait gyujtották fel, de természetesen csak olyanokat, amelyek biztosítva voltak.

— Előléptetés. Mihail Dragau erdészeti felügyelőt a Monitorul Oficial 1934. április 13-iki 86. számában megjelent rendelet értelmében erdészeti vezérfelügyelővé léptették elő.

— A soknevű tolvaj cselédeány az aradi ügyészségen. Ma beszállították az aradi ügyészségre Kiss Róza cselédeányt, aki — mint ismeretes — kifosztotta Mandel Péter aradi fakereskedő lakását, ahonnan 90 ezer lej értékű ékszer és ingóságot lopott el. A cselédeányt Oradean fogták el és megtalálták a lopott holmit is. Kiderült a nyomozás során, hogy egész sereg álnevet használt a tolvaj cseléd, aki legszívesebben Nagy Gézané, özv. Nagy Dezsőné és Farkas Gáborné neven szerepelt. Az ügyészségen, majd a vizsgálóbírói hivatalban újból kihallgatták Kiss Rózát, aki tagadta, hogy altatószert kevert volna Mandelék ételébe, hanem azt állította, hogy a család tagjai mélyen aludtak és ezt az alkalmat használta fel a lopásra. A vizsgálóbíró vizsgálati fogságba helyezte.

— Tűzoltóünnepély Chisineu. A chisineucrisi önkéntes tűzoltók nagysikerű, műsorral egybekötött orgonabálat rendeztek az Iparos-Otthon nagytermében. A román és magyar számokból ügyesen összeállított műsor nagy tetszést aratott, de különösen a Ruja igazgató vezetése alatt álló Lyra-dalárda szerepelt nagy sikerrel. A szép sikerből derekasan kivették részüket: Stan Maria, Mercea Florica, Tataru Ana, Birta Florica, Nutiu D., Mihai, Blagan Ioan, Zaso Partenia, Farkas Mária, Bodnár Mária, Mátyási János és Pálffy István. A műsor zárószáma igen hatásos előkép volt, amelyet Fodor László tűzoltó alparancsnok állított össze. A hatásos műsort dr. Suciú János volt miniszter, a tűzoltók diszelnökének román és magyar nyelvű beszéde vezette be. Az előadás és a bál rendezése körül dr. Muscan főparancsnokkal az élén a tűzoltótestület lelkes, szép munkát végzett. A műsor betanítását Ruja igazgató és Boros tanító végezték.

— Itt az alkalom! Olcsó utazás, olcsó bevásárlás és olcsó szórakozás a Budapesti Nemzetközi Vásáron, Május 4—14.

— A „Cercul militar al Sub-Otletilor de Rezerva din România, fil. Arad” (Tartalékos Altisztek Egyesülete) közgyűlést tart vasárnap, 29-én d. e. 11 órakor az Auer-féle (volt Lovasberényi vendéglő) helyiségében. Ezúton kéri a vezetőség azokat az altiszteket, akik szakaszvezetői magasabb ranggal bírtak, hogy — nemzetiségi vagy felekezeti különbség nélkül — okvetlenül jelenjenek meg a közgyűlésen. A vezetőség.

Fu Manchu visszatér...

Izgalmas filmdráma bemutatója az Urániában.

Az utóbbi évek során páratlan népszerűsége emelkedtek a Fu Manchu-filmek. Fu Manchu, ez a meszeszerűen gazdag, hatalmas kínai nagyúr bosszút esküdt a fehérnek ellen családja lemészárlásáért és bosszútért a büntetőexpedíciót vezető angol végrehajtja. Csupán a fiatal Petrie dr. ellen nem sikerül egyre megújuló próbálkozása, mert a rokonszenves fiatalembert a szerelem varázshatalma védi... A „Fu Manchu visszatér...” című filmben az eddigiekénél is izgalmasabb hajszát fejt ki a koporsójából „feltámadt” bosszuálló kínai és hatalmába ejti az ifjú Petrie Jack dr. menyasszonyát, a széke, porcellánszerűen szép Liát s így csalja törbe a fiatal orvost is... Smith detektívfelügyelő — Fu Manchu régi ellenfele — azonban ismét közbelép és... De ne vágiunk az izgalmas, idegfeszítően érdekes finálé elé. Ezt a filmet ugyanis megnézi mindenki, aki szereti az izgalmas kalandortörténeteket, Warner Oland a címszerepben markáns, kitűnő ábrázolóművész, aki már nem is játsza, hanem éli Fu Manchu szerepét. Rowland W. Lee stílusos rendezése, O. P. Heggie, a rokonszenves Neil Hamilton és a széke Jean Arthur játéka a Fu Manchu-filmek méltó utódjává avatják a filmdramát.

LEGUJABB

Barthou francia külügyminiszter a kisantantáról nyilatkozott Prágában

Estély az elnöki palotában. — Benes: „Elhelyezkedtünk Közép-európa szívében és itt is maradunk“

Prágából jelentik: Barthou francia külügyminiszter csütörtökön este fogadta a sajtót és nyilatkozatában hangsúlyozta azt a barátságot, amely Franciaországot Csehszlovákiával összefűzi. Kijelentette, hogyha minden államot ugyanaz a békevágy fűtené, mint Franciaországot és Csehszlovákiát, úgy könnyű feladat volna külpolitikát csinálni. Este az elnöki kastélyban bankett volt, amelyen résztvettek a kormány összes tagjai. A bankett során Benes külügyminiszter érdekes felköszöntőt tartott. Megállapította, hogy Franciaország és Csehszlovákia elvei ugyanazok: mindketten ragaszkodnak a Népszövetséghez, odaadással és energiával őrzik meg tulajdonukat és biztonságukat. Hangsúlyozta, hogy Románia és Jugoszlávia nevében is beszél, éppen úgy, mint ahogyan Titu-

lescu Párisban nemcsak Románia, hanem Csehszlovákia és Jugoszlávia nevében tárgyalt.

— Elhelyezkedtünk Közép-európa szívében — jelentette ki a csehszlovák külügyminiszter — és itt is maradunk.

Barthou válaszában kijelentette, hogy a jövő generáció szabadságát akarja biztosítani és ha egyes államoknak ellentétes koncepcióik is vannak, bizik abban, hogy elérkezik a testvériség és igazság ideje. A Népszövetséghez ragaszkodni kell, mert az a civilizáció legalkalmasabb eszköze. Megállapította, hogy a kisantant a békéért harcol és ezért kell a nagyhatalmaknak támogatniuk. A kisantant-alakulat azonban semmiképpen sem zárja ki szomszédai biztonságát. A mai helyzet szomorú, de bizik a mielőbbi javulásban.

Aki a szívét a jobb oldalon hordja

Bucurestiből jelentik: A „Dimineata” rendkívül érdekes esetről számol be. Iasiban egy 32 éves asszonynál megállapították az orvosok, hogy szíve a jobb oldalon foglal helyet. anélkül, hogy a legkisebb rendellenességet. Vagy zavart idézné elő ez a körülmény. A különösen elhelyezkedett szívvel rendelkező asszonynak egy fia is van, akinek a szíve négy centiméterrel lejjebb helyezkedett el, mint a normális fekvéspont. A gyermek szív működésében sincsen a legkisebb zavar sem.

— Turistakirándulások. A Soc. Carpatină Ardeleană sectia „Czárán” din Arad (Erdélyi Kárpát Egyesület „Czárán Gyula” osztálya) a következő turákat rendezi: 1. Weekend-túra a Căsoiaii menedékházhoz. Indulás 28-án, szombaton délután a fél 3 órai villamossal. Utirány: Livada, Spirochforrás, Cărcima-csucs, Căsoaia. Visszatérés: az első csoport 29-én, vasárnap este 8 órakor, a második csoport május 1-én, kedden este 8 órakor. 2. Május 1-én, kedden egynapos túra a Căsoiaii menedékházhoz és környékére. A részvételi lehetőségekről és felvilágosítással Sándor Iván sorsjegyirodája szolgál. Vendégeket mindkét túrán szívesen lát az egyesület.

Huberman Bronislaw

április 28-iki hangversenye

A 28-iki Huberman hangversenyre kéri a rendezőség a lefoglalt jegyek elvitelét, mert a kereslet folytán a jegyiroda nem tudja tartani a rezervált jegyeket.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíj-egyesülete szombaton, 28-án délután 5 órakor rendkívüli választmányi ülést tart, amelyre rendes tagjait meghívja. Egyben felhívjuk tagjaink figyelmét arra, hogy akinek ingatlan-adóssága van 1931. évi december hó 18. előtti időről, tehát a konverzió kedvezményében részesül, sürgősen fáradjon egyesületünkbe, mert a kérvények a bírósághoz csak május 6-ig adhatók be. Tagjainkat felkérjük, hogy tagsági díjait fizessék ki, mert a közgyűlés határozata szerint azon tag, aki egy évi tagsági díjjal van hátralékban, töröltetik a tagok sorából. Elnökség.

Esztergapadok, gyalu-, furó- és és lakatos-szerszámok, közlőművek (transmissziók) és függőgyámok olcsón eladó

Arad, Str. V. Babes 22.

Ugyanott malomhenger-rovátkolást, hegesztést és mindennemű rézműves-munkálatokat olcsón és szakszerűen vállal

Strzalka János
rézműves.

FORUM

Az életveszélyes vasuti átjáró

Kaptuk a következő levelet: Igen tisztelt Főszerkesztő Ur! Tekintve, hogy a vasuti viadukt helyreállítása késik és a sok-sok ezer gyalogos részére készült ideiglenes átjáró ma már életveszélyesen rossz állapotban van, tekintve továbbá, hogy vitás kinek a hatáskörébe tartozik ennek az ideiglenes átjárónak a karbantartása, nb. lapjának nyilvánosságát bátorkodom igénybe venni ennek a nagyon aggályos dolognak megszüntetése végett. A kérdéses átjárónak hosszartói még jók és hosszabb ideig is kibírnák a mai igen nagy forgalmat, ellenben az ideiglenes lépcsőnek a fokai, továbbá a hidlásnak alkalmazott tölgyfapállok is ma már annyira ki vannak járva, helyesebben kikopva és kicsorbulva, hogy bármikor el lehetünk készülve kisebb-nagyobb balesetekre, testrészek kifecamodására, vagy éppen láb- vagy kartörésre is. Különösen áll ez a lépcsőfokokról, mert ezek aránylag vékony fenyődeszkákból készültek, csomósak voltak és a csomók között kikoptak, megvékonyodtak és meghasadoztak.

Tudni kell, hogy helybeli és vidéki gyári munkások kerékpárokkal és taligákkal járnak át ezen a gyenge építményen, amit az egyébként szükséges nagy kerülő miatt nem is lehet rossz néven venni az illetőktől. Ehhez azonban vastagabb és tartósabb anyagból készült lépcsőre és hidra lett volna szükség, mint aminőt kétségtelenül abban a reményben építették a város, hogy a CFR, mint a MÁV-nak jogutódja szerződészerű köteletségének fogja tartani a viaduktnak legfeljebb egy év alatti ujjáépítését. Erre a felfogásra vall az a körülmény, hogy a város mindjárt az első évben a viaduktnak a város terhet képező lejtőjén komoly kövezési munkálatokat végeztetett, aminek a mai állapot mellett senki sem veheti hasznát. A többszöri megnyugtató felhívatalos kijelentések ellenére ma, április hó utolsó harmadában még semmi nyoma a helyreállítási munkák megkezdésének. Amíg ezt elérni nem lehet, addig is szükséges a járókelők testi épségének megóvásáról gondoskodni. Azért élünk olyan költséges közületekben, mint amilyen az állam meg a város, hogy az ilyen fontos szükségletek kielégítést nyerjenek.

Számos Mosóczy- és Gutzjahr-telepi lakos.

— Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélizgalmat, gyomorégést, vértódulást, szorongást vagy szivdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet, mert ez a gyomor és a belek működését előmozdítja, az epe kiválasztást fokozza, az aranycserét megeléjenti és a vérkeringést felírissziti.

— Aradi rendőri hírek. Az elmúlt éjszaka folyamán két helyen törték be Aradon. A betörők mindkét helyről fehéreneműt loptak. A rendőrség eddigi megállapítása szerint a betöréseket egy és ugyanazon személyek követték el. Valószínűleg kisebb betörőtársaság garázdálkodik. A bünygyi osztály a legjobb nyomon van a tettesek kézrekerítése érdekében.

Építik a jövőt

egy aradmegyei községben

A jövő generáció neveléséről vitáznak napok óta, iskolai rendőrségeket állítanak fel, szülői konferenciákat tartanak, szaktekintélyek nyilatkoznak, vezércikkek íródnak... az utóbbi hetek eseményei a maguk rideg, ijesztő valóságában mutatták meg, mire vezetett a modern gyermeknevelés és mit eredményezett a túlságosan nagy szabadság. Most már rádőbrent a társadalom arra, hogy hibák történtek és gyors tempóban szeretnék korrigálni az esztendőket óta egymásra halmozott tévedéseket. Miközben pedig hivatalokban elméleteket gyártanak, egy szerény, de sokat dolgozó aradi jótékony egyesület élénk tárja a gyakorlatot.

Az aradmegyei Savarsin (Soborsin) községben lázas munka folyik az aradi Vörös Kereszt Egyesület telepén. Ujításokat léptettek életbe és ma már túlnőtt ez a kis telep az egyszerű gyermeknyaraltatás keretén. Ami most Savarsinban folyik, az már komoly nevelés. A múlt napokban érkezett meg dr. Botis Tivadarné, az egyesület elnöknője címére a miniszteri engedély arra, hogy állami felügyelet alatt műhelyeket nyisson a telepen, ahol a nyaraló gyermekeknek az állam által fizetett szaktanárok adnak elméleti és gyakorlati oktatást az egyes iparágak tanulásához. A Savarsinban nyaraló gyermekek nemcsak egészségüket nyerik vissza a kis telepen, hanem hasznos ipart is sajátíthatnak el, ha erre kedvük van. A műhelyek felállítására már meg is kezdődött, tökéletesen felszerelt asztalos, cipész és más műhelyek lesznek és mindegyik gyermek azt a tanfolyamot látogathatja, amelyhez leginkább kedve lesz.

A gyakorlati oktatás mellett a gyermekek lelkeivel is törődnek. Az egyesület fáradhatatlan elnöknőjének sikerült megnyernie dr. Zimmermann aradi szociológust, aki a gyermekek nevelésével foglalkozik és előadásával, magyarázataival a társadalom hasznos polgárává neveli a nyaraló gyermekeket. Mindez pedig a hivatalos javítóintézetek ridegsége nélkül. Szeretettel, gonddal igyekeznek néhány hét alatt hatni az idekerülő gyermekekre, akiknek lassankint, lépésről-lépésre előhaladva, megmutatják, melyik az a helyes irány, amely a boldogulás felé vezet. Miután pedig erre a telepre túlnyomóan szerény anyagi viszonyok között élő szülők gyermekei kerülnek, akikkel nem foglalkozhatnak otthon kellőképpen, mert a szülők idejét igénybeveszi a mindennapi kenyérharc, ez az egész országban egyedülálló akció nagy fontossággal bír. A pedagógusoknak figyelemmel kellene kísérniük a savarsini telepet és ennek az érdekes kísérletnek eredményeit, mert az, amit ma egy szerény aradi egyesület produkált, könnyen utmutatással szolgálhat a jövőre. Megvilágíthatja azt az utat, amelyen haladniuk kell azoknak, akik produktív elemeket szeretnének nevelni a jövő társadalmá számára.

Az aradi Vörös Kereszt egyesület telepén nemsokára újra vidám gyermekkacagás lesz úrrá, ismét jökevény, gondtalan fiúk és kislányok játszadoznak a hatalmas park évszázados fái között... és néhány kísérleti műhelyben megkezdődik a munka. És öszre száz gyermek ismét visszakerül a szülői otthonba, újra beül az iskolapadba, ahol talán megváltozott gondolkodásmóddal, megújított lélekkel készül elő a sok küzdelmet rejtő életre.

Sokszáz szülő várja aggódó figyelemmel, elismeréssel és hálával annak a kísérletnek eredményeit, amelynek terve egy őszhajú, ifjú energiájú aradi uriaszony szívében született. (M. R.)

Szeplős, pattanásos,

májfoltos, mitesszeres
arcát hozassa rendbe

PILISINÉ kozmetikai salonban,
Bulev. Regina Maria 15. (Verbos-ház.)

Május 3-án

a szerencse bökezűen

240.000.000 lel

Riosztását kezdi meg.



Miért nem siet Ön is a szerencse elébe?
A szerencse vak. Ezért legyen gondja arra, hogy bizalommal és bátorsággal elébe siessen.

Új sorsjáték kezdődik. Számtalan azok közül, akik ma szomorúan gondolnak a mindennapi kenyérre és nem tudják, honnan vegyék a pénzt hozzá, holnap milliomosok lesznek.

Milliomos akar lenni?

Vegyen még ma egy állami osztály-sorsjegyet.

A román állami sorsjáték most osztja ki első ízben a következő nagy nyereményeket:

8 MILLIÓ
3 MILLIÓ
2 MILLIÓ és
19 darab
1 MILLIÓ

A legszerencsésebb esetben a nyeremény

13.000.000

Huzás május 3-án
és 4-én

A román állami osztály-sorsjáték

Vegyen szerencsés

GOLDSCHMIDT-sorsjegyet!

Már nem sok idő van!

Ne szalassza el szerencsését,
MÉG ma VEGYEN SORSJEGYET a
BANCA ILIESCU R.-T.-nál CLUI.
Képviselő: Olariu János, Arad,
Str. Bratianu No. 3.

Új szerencseforrás! Új sorsjegyarúsítás!

TÖRÖK és TARSA CLUI

Postafilók 23.

Rendeljen postán sorsjegyet, mert

Török szerencséseje örök!!!

Képviselő: Karácsonyi György dohányüzede.

Szerencsése csak akkor lesz, ha sorsjegyet

Sándor Iván és Társánál vesz. Bul. Reg. Maria 18.

Vegye a sorsjegyet

Bizalom!

WAGONS-LITS // COOK-nál,

a **Minorita-palotában**

Diszkrétció!

A Precup-ügyben szóba került tisztek ellen nem indítanak eljárást

Halasztást szenved az összeesküvés ügyének fellebbviteli tárgyalása

Bucurestiből jelentik: Az összeesküvés ügy fellebbviteli tárgyalását hétfőn, április 30-án tartják meg. Az Universul azt írja, hogy az összeesküvéssel kapcsolatban a katonai ügyészség a nemzetvédelmi minisztérium megbízásából még tíz tiszt ellen folytat vizsgálatot annak kiderítésére, hogy volt-e valamilyes részük az összeesküvésben. A vizsgálat lefolytatása után a nemzetvédelmi miniszter állapítja meg, hogy az illető tisztek hadbíróság elé kerülnek-e, vagy pedig fegyelmi uton járnak el ellenük.

A hadügyminiszter véglegesen elhatározta, hogy nem indít eljárást egyetlen tiszt ellen sem, aki a Precup-féle komplottal kapcsolatban szóba került. Az összeesküvés ügye tehát a vizsgálat szempontjából végleg befejezést nyert.

Az esti jelentések szerint ma délig a II. hadtest hadbírósága nem terjesztette fel a legfelsőbb hadbírósághoz a Precup-féle ügy aktáit. Így valószínű, hogy egy héttel eltolódik a fellebbviteli tárgyalás.

SPORT KÖZLÖNY

Svájc kapta a román—svájci világbajnoki selejtező mérkőzés pontjait

Barátki vasárnap sem szerepelhet a válogatottban — Romániának győzni kell, ha be akar jutni a világbajnokság tizenhatos döntőjébe

Bucurestiből jelentik: Zürichből érkezett jelentés szerint a FIFA elnöksége tegnap foglalkozott a román—svájci bajnoki mérkőzéssel kapcsolatos svájci óvással, amelyet Barátki szerepeltetése miatt adtak be a svájciak.

Az óvásnak a FIFA elnöki tanácsa helyt adott és a 2:2 arányban döntetlenül végződött meccs pontjait Svájc javára írta. Miután a Jugoszlávia—Svájc mérkőzés 2:2 arányban döntetlenül végződött és a három csapat közül csupán kettő kerül a világbajnokság 16-os döntőjébe, a román válogatottnak a Jugoszlávia elleni vasárnapi meccsét meg kell nyerni, hogy a tizenhatos döntőbe Svájccal együtt

bekerüljön. Barátki a FIFA döntése alapján tehát vasárnap nem szerepel a válogatottban, ahol Ciolac fogja a centercsatár posztján helyettesíteni. Még a Barátky-ügynél is nagyobb problémája a vasárnapi válogatottnak az a körülmény, hogy Moravetz még mindig nem heverte ki betegségét és így több, mint valószínű, vasárnapra nem állhat rendelkezésre. Ez esetben a válogatók komoly probléma előtt állanak, miután a jobbfedezet posztján számbajhető Robe is a sérültek listáján szerepel. Juhással, vagy Steinbachhal, akik tipikus középfedezetek, kockázatos lenne kísérletezni. Két nappal a válogatott mérkőzés előtt tehát még nincsen válogatott csapat!

Azt sutfogják,

hogy igen rövidesen a megvalósulás stádiumába megy át az a régi terv, amely egy minden tekintetben kiváló futballcsapat megszerzését célozza.

Arad jelenlegi sportéletének irányítói veték a kezükbe az ujonnan megalakítandó futballigylet ügyét és a timisoarai Ripensia mintájára, egy nagy játékerőt képviselő és anyagilag is pompásan megalapozott, kizárólag futballal foglalkozó sportegyesületet kívánnak alakítani.

Az egyesület anyagi bázisát az igazgatóságba beválasztandó mecénások szolgáltatnák, a sikeres erkölcsi szereplést pedig egy összetoborzandó kiváló játékosgárda fogja biztosítani, amelynek zömét az Aradról elkerült, jelenleg idegenben szereplő kiválóságok tennék ki.

Ez a pompás terv nem sokáig marad terv csupán, mert a szervezés munkáját végző sportemberek már a közeli napokban megtartják az alakuló gyűlést és a futballcsapat már őszire a bajnoki pontokért fog küzdeni, hogy 1935-ben már a nemzeti liga küzdelmeiben vehessen részt. Ha sikerül — és hisszük, hogy sikerülni fog, — az új egyesületet életre hívó sportembereknek az Aradról elindult futballistáknak csak egy hányadát visszahozni Aradra, úgy ez az egyesület lesz hivatva arra, hogy az utóbbi időben alaposan meggyengült aradi futballsport reputációját helyreállítsa és Aradot a romániai futballvárosok között öt megillető helyre emelje.

O Írország legyőzte Skóciát. Belfastban mérkőzött Írország válogatott amatőrcsapata a skót amatőrválogatottal és az írek 4:1 arányban győztek.

O Sebisana—Dacia 1:0 (0:0). Biharmegye legerősebb csapatát látta vendégül a sebis Sebisiana és nagy fölény után, csak minimálisan tudta legyőzni ellenfelét. A meccsdöntő gólt Zimonyi lőtte. A győztes csapatból a góllövön kívül jók voltak még Dobai, Teiber és Balon, a vesztesből Kádár és Gligor.

Vasárnap, 1934. április 29. GLORIA-pálya.

Kerületi bajnokság:

12 óra: „Soimi”—Unirea.

13.45 óra: Hakoah—Olimpia.

15.30 óra: derbi:

Transylvania—SGA (ATE).

Nemzeti bajnokság:

17.15 óra: „Soimi” (Sibiu)—Gloria-CFR.

Helyárak: Páholy 50.—lej, tribün-ülő: 36.—lej, tagjegy: 26.—lej a tribünön, állóhely: 26.—lej, tagálló: 21.—lej, katonai és diákjegy: 16.—lej. Fenti jegyárakban mindennemű illeték bennfoglaltatik. A helyárakat leszállították, hogy a legszegényebb sportrajongó számára is lehetővé tegyék a mérkőzések látogatását. Hölgyek 21.—lejtért tribünülést válthatnak.

Főlényesen győzte le Ausztria a bolgárokat

Bécsben a Stadionban 25000 néző előtt mérkőzött a két ország válogatott csapata és az osztrák csapat óriási technikai fölény után biztosan győzte le ellenfelét. A gólokon Horváth (3), Viertl, Zischek és Sindelar, illetve Lőzanoff osztozkodtak. A második féldő 32. percében Gabrovski, a bolgár csapat balfedezete súlyosan megrugta az osztrák Nauscht, majd megpofozta Sestát, mire a bíró kiállította. Bíró Cejnar (Prága).

Dobai a nemzeti bajnokság góllövő rekordere

A nemzeti bajnokságban az A) csoportban 154, a B) csoportban 190 gólt lőttek a csapatok és Dobai hétfőn lőtt három góljával, immár 5 góllal vezet Sepi előtt. Az Universitatea kerek mögött a CAO (NAC) és Unirea-Tricolor gólszákjai következnek. A teljes nemzeti bajnoki góllövő lista a következő:

- 19 gólos: Dobai, Ripensia.
- 14 gólos: Sepi II., Universitatea.
- 10 gólos: Bodola, CAO (NAC). — A. Popescu, Unirea-Tricolor.
- 9 gólos: Rónai, CAO (NAC).
- 8 gólos: Barbu II., CFR, — Valcov III., Venus.
- 7 gólos: Ploesteanu, Universitatea. — Gömöri AMEFA (AMTE). — Vogel, Brasovia. — Ciolac, Ripensia, — Seifert, Bogdan, Unirea-Tricolor, — Kocsis, CAO (NAC).
- 6 gólos: Barátki, Crisana, — Matei, Crisana, — Zelenák II., Kinizsi — Zemler, Kinizsi, — Valcov II., Venus, — Albulescu, Tricolor, — Schwartz, Ripensia, — Zainescu, Juventus.
- 5 gólos: Cionca, Crisana, — Florea, Unirea-Tricolor, — Melchior, Juventus, — Dobra, Gloria-CFR, — Kriehoffer, Romania.
- 4 gólos: Nagy Ödön, Crisana, — Valcov IV., Venus, — Raffinszky, Bindea, Ripensia, — Carjean, Unirea-Tricolor, — Kovács CAO (NAC), — Tabac, (Gloria-CFR, — Felecan II., Cobarzan, Romania.
- 3 gólos: Muresan, Crisana, — Sarbu, Universitatea, — Motoroiu, Venus, — Lupu, Dobó, Juventus, — Mercea, Gloria-CFR, — Szász, Csath, Mures.
- 2 gólos: Glasz, Weiss, Boskov, Kinizsi, — Attila, Tepenea, CFR, — Albu, Venus, — Tolán, Magold, AMEFA (AMTE), — Dragomirescu I., Tricolor, — Bogdan, Brasovia, — Chiroiu I., Beke, Ripensia, — Steinbach, Unirea-Tricolor, — Glanzmann, Juhász, CAO (NAC), — Marienut, Gloria-CFR, Capusan, Muresan, Romania, — Nagy, Stockschlager, Mures, — Apolsan, Soimi.
- 1 gólos: Bonatiu, Pinteá, Crisana, — Nagy, Kinizsi, — Sfera, Surlasiu, Universitatea, — Gyebrovsky, Boros, Stanescu, Chiroiu II., Medve, CFR, — Dumitrescu, Venus, — Szinder, Linguran II., Dvorzsák, AMEFA (AMTE), — Schwarz, Stefanescu, Dumitrescu, Roman, Tricolor, — Popovici, Giurgiu.

A Chikágói világkiállítás

1934. évben újra megnyílik!

Még soha nem volt egy amerikai utazás olyan olcsó mint most.

Nagyromániai társasutazás

1934. július 23-tól augusztus

26-ig. Arak: 376.50 dollártól.

Egyéni és társasutazások júniustól októberig.

Chikágón kívül meglátogatjuk Newyorkot, a Niagarát, Detroitot, Washington és Philadelphiat.

Egy utazás ameríkába a korlátlan lehetőségek hazájában felejthetetlen emlék marad.



Kérje a Chikágói prospektust és minden felvilágosítást a

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

képviselője:

Künstler Utazási és Vizumiroda

Arad, Bul. Regina Maria 24. — Telefon 86. sz.

Balogh, Brasovia, — Lakatos, Ripensia, — Palmer, Maior, Juventus, — Szabó, Pecican, Faur II., Gloria-CFR, — Farcasan, Pop, Romania, — Valici, Orza, Brassai, Hamleth, Mures, — Asztalos, Tatu, Baicoianu, Lupulescu, Soimi.

Öngólos: Cristescu, Tricolor, — Sept III., Universitatea, — Vangel, CAO (NAC).

A Budapesti Nemzetközi Vásár hírei

Budapestről jelentik: A magyar gazdasági élet legnagyobb tavaszi eseménye: a Budapesti Nemzetközi Vásár május 4—14. között fog lezárni. A vásárra eddig jelentkezettek száma meghaladja a másfél ezret, úgy, hogy dacára a vásár 25 %-al megnagyobbított területének, a vásár vezetősége kénytelen volt a jelentkezettek egy részét viszsautasítani.

Értesülésünk szerint a május 4—14. között megtartandó Budapesti Nemzetközi Vásáron a magyar gyáripár, kisipar és háziipar a szokottnál is imponásabb módon fog felvonulni. Magyarország mezőgazdasági jellegének megfelelően a vásáron részt vesz a mezőgazdaság is világhírű exporttermékeivel.

A május 4—14. között megtartandó Budapesti Nemzetközi Vásár rendkívül nagyszabásúnak ígérkezik. Legjelentősebb csoportjai lesznek a vas- és gépipar, az elektromosipar, az élelmiszer-, butor-, textil-, bőr- és építőiparcsoportok. Megfelelően lesz képviselve a vegyészeti ipar, kerámia-, az autó-, motorkerékpár- és karosszéria-ipar, valamint a kézmű- és háziipar és iparművészet minden ága.

Értesülésünk szerint a külföld részéről nagy érdeklődés nyilvánul meg a május 4—14. között tartandó Budapesti Nemzetközi Vásár iránt. Olaszország hatalmas pavillonban állít ki a vásáron, nemzeti pavillont épít Bulgária. Külföldi külföldi csoportjai lesznek a vásárnak ezenkívül a magyar államok csoportja, a román csoport, a török csoport, Ausztria, valamint a francia vasutak propaganda-csoportja.

Mint az előző években, a Magyar Nemzeti Bank az idén május 4—14. között tartandó Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából ismét jelentős devizakedvezményeket engedélyez. Ezek alapján a vásár kiállítói 5 millió pengő összértékig ugyanevezett áruforgalmi pengő ellenében is köthetnek exportüzleteket a vásáron. Bizonyos esetekben exportüzleteket fináncpengő ellenében is engedélyeznek. Az árupengő ellenében exportálható áruk listája ugyszólván az összes fontos magyar kiviteli cikket tartalmazza.

Művészi

gyermekfelvételek

készülnek

STOJKOVITS JÓZSEF műtermében
Piata Avram Iancu 16. szám alatt.

1576

1966

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Érdekes vita a parlamentben
az új váltótörvény-tervezetről

Attól tartanak, hogy sok áldozata lesz az új rendszernek, amely a szerzett jogokat nem respektálja

A radikális újításokat tartalmazó váltótörvény-tervezetet, mint Bucurestiből jelentik, tegnap kezdték tárgyalni a szenátusban. D. Cerculeanu előadó előterjesztése alapján. Tudvalevőleg a törvényjavaslat szerint a jövőben bírói ítélet nélkül azonnal végrehajtható a megóvatott váltó. Ezenkívül még számos radikális intézkedést tartalmaz a javaslat, amelynek szenátusi tárgyalásán igen élénk vita fejlődött ki a legkiválóbb közgazdászok között. Az első szónok Hackmann cernauti (Bucovina) régi egyetemi tanár volt, aki már a háború előtt is professzor volt és tankönyveit most is használják az egyetemeken. Hackmann tanár történelmi visszpillantást vetett a váltóra, amelyet a kereskedelmi törvény legfontosabb fejezete foglal magában. Ismertette a különböző országok váltórendszerét és méltatta azok jelentőségét a nemzetközi áruforgalomban.

Manoilescu M. elítélően nyilatkozott a váltó azonnali végrehajtó erejéről, ami kétségkívül nagy előnyt jelent a hitelezőknek, különösen a pénzügyintézeteknek.

Ezzel a nagyon is radikális eljárással azonban — hangsúlyozta Manoilescu — az adósok nagy részét csődbe lehet juttatni és éppen ezért enyhébb átmeneti rendszer bevezetését kívánja, nehogy gazdasági katasztrófa következzen be. A mostani terv legelső áldozata a kereskedők és iparosok lesznek.

Ioanutescu nemzeti-parasztpárti szenátor részletezi a tervezet hibáit és kifogásolja, hogy eltér az 1930. évi genfi nemzetközi váltóegyezménytől.

— A javaslat előkészítői — mondta a szónok — nem tartották szem előtt országunknak a kisanantban vállalt azt a kötelezettségét, amely szerint a váltórendszer közös lesz mindhárom országban. Mivel a törvénytervezet a váltóra nézve lényegbevágó újításokat tartalmaz, kérdés, vajon a kisanant többi állammal elfogadják-e azokat? A törvény többek között sérti a szerzett jogokat is és eltér a nemzetközi egyezmények rendelkezéseitől.

Orascu D. B. a váltótörvény 10-ik szakaszáról fejt ki véleményét, majd Antonescu igazságügyminiszter válaszol a felszólalásokra és rámutat arra, hogy az új váltótörvény lényegbevágó módosításokat nem tartalmaz és csupán a belföldi általános jogi felfogásoknak megfelelően alakították át a régi törvény szakaszait. Ezután szakaszonként tárgyalták a javaslatot és azt a 24-ik paragrafusig elfogadta a szenátus.

Van-e joga a törvényszéknek az új részvénytársaság alaptőkéjének megállapítására

Táblai döntést kérnek arról, hogy félmillió lej alaptőke elég-e egy nagy kereskedelmi vállalat megalapításához

Bucurestiből jelentik: A bucaresti-i (ilfovi) ítélőtábla negyedik szekciójában Racoviceanu táblabíró tanácsa a kereskedelmi és ipari vállalatokat rendkívül közelről érintő alábbi fontos probléma megoldásával foglalkozott tegnap tárgyalásán: Több kereskedő megállapodott abban, hogy félmillió lej alaptőkéjű részvénytársaságot alakít különböző kereskedelmi cikkek, leginkább kötött- és rövidáruk forgalmáhozatala céljából. Az 500 ezer lej részvénytőkét azonnal lejegyezték és az összeget letétbehelyezték a Nemzeti Banknál. A Kereskedelmi és Iparkamara kedvezően véleményezte a részvénytársaság megalakítását és ezen az alapon a törvényszéktől a szokásos működési engedély kiadását kérték a cég alapítói. Annak ellenére, hogy az illetékes igazságügyi hatóság is hozzájárult a részvénytársaság működési engedélyének megadásához,

a törvényszék mégis csak oly feltétellel járult hozzá a részvénytársaság működéséhez, ha alaptőkéjét 500 ezer lejről egymillió lejre emeli fel. A törvényszék ezzel indokolta határozatát, hogy a szóbanlevő kereskedelmi vállalat nagyságához és fontosságához mérten kevés a félmillió lej alaptőke.

Arra utasította az alapítókat, hogy a legközelebb megtartandó tárgyalásig teljesítsék a fenti kívánságot.

Az új tárgyaláson a cégalapítók jogi képviselője kijelentette, hogy a kereskedelmi törvény 138. paragrafusa alapján nem teljesíti a törvényszék utasítását, mert a törvényszék hatáskörén kívül esik az alaptőke megállapítása. Ez csak az illetékes Kereskedelmi és Ipar-

kamarára tartozik, amely javasolta is a részvénytársaság működési engedélyének kiadását és ezt a bíróságnak is el kell fogadnia. Az alapítók legnagyobb meglepetésére a törvényszék nem akceptálta ügyvédjük érvelt és meghozta határozatát, amelyben kötelezte őket, hogy egymillió lejre emeljék fel a részvénytőkét. A kereskedők az ítélőtáblához fellebbeztek, amelynek tárgyalásán jogi képviselőjük kimutatta a kereskedelmi törvény 138. szakaszából, hogy a bíróságoknak csupán a részvénytársaság alapítási formáit kell ellenőrizni. A tábla néhány nap múlva hirdeti ki ítéletét.

A pénzügyminisztérium döntését várják arról, hogy a pénzügyi hatóságok bélyeg- és illetékmentesen adhatják-e ki az adósságrendezéshez kért okiratokat

Nagyfontosságú feliratot intéztek a pénzügyigazgatóságok

Mint Bucurestiből jelentik, rendkívül fontos és érdekes kérdés foglalkoztatja most egy pénzügyminisztériumot, mint számos pénzügyigazgatóságot, amelyeknek az adósságrendezésről szóló törvény végrehajtása szintén sok új munkát ad. Néhány pénzügyigazgatósághoz már mostanig is sokezer fordultak azért, hogy a konverziós törvény kedvezményeihez szükséges bizonyítványokat és fontos iratok másolatát kérjék. A folyamatok arra hivatkoztak, hogy a törvény teljesen díjmentessé tette az ez ügyekben való hatósági eljárást, tehát bélyegmentességet irt elő s ezért az adósságrendezéssel kapcsolatos kérvényeiket nem bélyegmentés fel, a pénzügyigazgatóságok iratmásolatokat és bizonyítványokat pedig szintén bélyegmentesen kéri kiállítani.

Ezzel szemben különböző pénzügyigazgatóságoknál olyan vélemény alakult ki, hogy az eljárási díj, az illeték- és bélyegmentesség csu-



= A gráci Weitzer-wagongyár fizetésképtelenségének okai. A napokban megemlékeztünk arról, hogy a Gráci Waggon- és Gépgyár üzleti felügyelet alá került, ami az osztrák jog szerint ugyanannyit jelent, mint a kényszereljárás megindítása. A vállalatnak főhitelezői és egyszerűs mind főrésztulajnosai a Kreditanstalt és a Schoeller-bankház. A felügyelet alá helyezése ideje alatt be akarták fejezni azokat a tárgyalásokat, amelyek a Simmeringer Waggongyárral való összeolvadásról folynak. A Gráci Waggon egy időben igen jól fundált vállalat volt és az osztrák államvasutak 1929—31. évi nagy megrendelése következtében nemcsak adósságmentessé tudta tenni magát, hanem még 7.5 százalékos osztalékot is fizetett. Ennek ellenére 1932-ben már 2 millió schilling vesztesége és több, mint 3 millió schilling bankadóssága volt. Az összeomlást az idézte elő, hogy a Kreditanstalt újabb hitelek nyújtására nem volt hajlandó.

= A FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM JELENTÉSE A VETÉSEK ÁLLÁSÁRÓL. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium holnap részletes jelentést hoz nyilvánosságra az ország mezőgazdasági helyzetéről s a vetések állásáról. Az utóbbi napokban Constanta- és Durostom megyékben, valamint észak Moldovában és Erdély több helyén is jó esőzés volt és a növényzet fejlődött. A Dunavölgyében rendkívül súlyos a helyzet, mert azon a nagy gabonatermő vidéken hetek óta nem volt eső és a buzaföldekre az utóbbi napokban kukoricát és takarmánynövénymagokat vetettek. A minisztériumban a helyzetet nem tartják egészen reménytelennek, mert ha most bő esőzések lesznek, úgy jó termés várható.

= Meghosszabbítják a februárban kiállított állami fizetési utalványok érvényét. A pénzügyminisztérium közli, hogy az 1934. februárban, 289. számú sorozatban kiadott állami kifizetési utalványokat, amelyeket tulajdonosaik 1934. március 31-ig nem váltottak be, azonnal helyezték letétbe a pénzügyminisztérium könyvelési osztályában, mert a minisztérium az új állami évre meghosszabbítja azoknak érvényét.

pán akkor alkalmazható, ha az adósok vagy hitelezők a különböző ítélőbíróságokhoz fordulnak beadványokkal. Szerintük a törvényben nem található annak nyoma, hogy a pénzügyi hatóságoknak a konverzió alapuló kiadványait bélyeg- és illetékmentes-e? Ezért az ügy teljes tisztázása céljából több pénzügyigazgatóság felterjesztést intézett a pénzügyminisztériumhoz, amelyet arra kért: intézzen körrendeletet az adminisztrátorokhoz arról, vajon a pénzügyi hatóságok az adósságrendezés igénybeviteléhez szükséges összes okiratokat bélyegmentesen adhatják-e ki, illetve az e célból beadványkérvények is bélyegmentesek-e? A pénzügyminisztérium valószínűleg már néhány nap múlva fel fogja világosítani az illetékes hivatalokat, hogy az államkincstár nem akar külön nagy jövedelemhez jutni a konverziós törvény végrehajtása által, mert sokmillió érdekelt állampolgár nehezen várja e kérdés eldöntését.

Autógummik minden méretben gyári árakon szerezhetők be Kálmán A. Részvénytársaságnál Arad

Csak nyolcmillió lej értékű adóbont használtak fel adófizetésre Aradon és a vármegyében

Az aradi pénzügyigazgatóság utalványozási osztályának főnöke most készítette el a kimutatást arról, hogy 1934. március 31-ig mennyi adóbont használtak fel Aradon és Aradmegyében adó- és illetékfizetésre. Tudvalevőleg az adóbonokat 1933. novemberében hozta forgalomba legelőször az államkincstár és attól fogva 1934. március 31-ig 8 millió 183 ezer lej értékű adóbonokat használtak fel fizetésre úgy Aradon, mint a vármegyében. A törvény értelmében csak az 1931. december 31-éig fennállott köztartozást lehetett adóbonnal kiegyenlíteni, azért használtak fel ilyen kevés bont. 1934. április 1-től csupán 9 ezer lej névértékű, különböző bonokkal fizettek köztartozást.

= Használja ki a közönség az 5 százalékos adókedvezményt. Az aradi pénzügyigazgatóság azt közli, hogy az 1934-35-ös állami év első negyedére járó egyenesadó fizetésénél most is leszámítják az 5 százalékos kedvezményt, de ezt csupán azok élvezik, akik május 15-ig eleget tesznek fizetési kötelezettségüknek. Az adóhivatalok felhívják a figyelmet arra, hogy az adózók ne hagyják az utolsó napokra a kedvezményes fizetést, mert olyan tolongás lehet a termékekben, hogy a tisztviselők képtelenek a munkát az előirt határidőre befejezni és emiatt sokan eleshetnek az adókedvezménytől. Itt említhetjük meg, hogy az utóbbi napokban kitűzött adóárverések az 1933-34-es adóhátralékok behajtását célozzák.

= A „Consum” új száma gazdag tartalommal jelent meg. A legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai kérdésekről a következő főbb cikkekben számol be a „Consum” most megjelent április 22-iki legújabb száma. Ezévre is megújították a jégbiztosítási egyezményt. Faexportunk kilenc év alatt nyolcvanöt százalékkal esett vissza. Folynak a tárgyalások a Sel és a budapesti Egyesült Fabehozatali között a 18.000 vagon tüzifa átvételi szerződésének megkötésére. A kereskedelmi és ipariügyi minisztérium mégis engedélyt adott 200 vagon rézgalic behozatalára. A törvényelőkészítő bizottság kifogásai alapján módosított banktörvényjavaslatot terjesztette parlament elé a kormány. Új cégek és cégváltozások, fizetésképtelenségek, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját leszállítottuk!

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán 2 lei.** :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai.** - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

Varróleányokat felveszünk. Str. Eminescu 2., II. emelet, Mikulik nővéreknél.

LAKÁS.

LÉPCSÓHAZI bejárattal butorozott ucsói szoba 1-2 személy részére, esetleg teljes ellátással, azonnal kiadó, Bdul Carol 81., I em., ajtó 4. 1491

Május 1-re keresek

8-4 szobás, mellékhelyiségekből álló modern lakást. — Címeket az Aradi Közlöny kiadója bírák. 1640

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

PÉNTEK, ÁPRILIS 27.

Bucuresti. 13: Lemezek. 14:20: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. Morena: Strauss-szvit, négy tételben. Glinka: Életünket a cárért, nyitány. Lehár: A víg özvegy, egyv. Lindemann: Polkaegyveleg. 19:15: Rádiózenekar Schült: A kanári madár. Waldteufel: Estudiantina, keringő. Artók: Ej nyhnyem. Meyer-Helmund: Pizziacatok. Svonka: Román ábránd. Fucsik: Firenzei induló. 20:20: Lemezek. 21: A filharmonikusok hangversenye. Berlioz: Cellini, nyitány. Dragoi: Egyházi divertimento. — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Hanglemezek. 13: Déli harangszó. 13:05: Ákom Lajos vokálkvintettje. 14:30: Állástalan Zeneszek Szimfonikus Zenekara. 16:30: A rádió diákfélfőrája. 17: Czicza József és cigányzenekara. 17:45: Hírek. 18: „Az indiai földregések”. Cholnoky Jenő dr. előadása. 18:30: Barta Klári zongorázik. 19: Sportközlemények. 19:15: Gyorsirótanfolyam. 19:40: Hanglemezek. 20:10: A rádió külügyi negyedőrája. 20:25: Az Operaház előadásának közvetítése „Karemina Anna”. Zenéjét szerezte Hubay Jenő. Utána: Ifj. Sárny Elemér cigányzenekara muzsikál. — Bécs. 13: Alpéri dalok és táncok lemezek. 14:30: Művészlemez. 16:40: Gyermekjátékok és szokások. 17:20: Rádiózenekar. 18:30: Hecht Ada szoprán énekel. 19: Hírek. 19:15: Testnevelési heti szemle. 20:25: Szórakoztató zene. 21:55: Szimfonikusok. 23:15: Lemezek. — Belgrad. 12: Rádiózenekar. 13:05: Rádiózenekar. 14:10: Trubadur lemezek. 17: Lemezek. 18: Rádiózenekar. 18:30: Népdalok zenekarral. 20: Lemezek. 21: Tánclemez. Utána: Zenekar — Königsberg. 14:05—15:30: Művészlemez. 17: Danzigi rendőzenekar. 22:15: Csajkovszkij: D-moll zongora- és zenekari verseny az operai zenekar és Wagner Ferenc zongoraművész előadásában. 23:30: Operai zenekar. Utána: Tánclemez. — Königsbrunn. 13:30: Operett- és filmlemez. 15: Gluck-, Weber-, Kreutzer-, Flotow- és Lortzing-lemezek. 18:30: Zeneszerzők zeneszerzőkről. 20: Rádiózenekar. 22:15: A berlini közúti társaság zenekara és férfienekara hangversenyez. — Leipzig. 13: Déli zene. 14:25: Schrammeltrio. 16:20: Lemezek. 19:15: Rádiózenekar. 22:45: Vidám zene. 23:20: Rupp F. zongorázik. Utána: Szórakoztató- és tánclemez. — Milano. 12:15: Ambrosiano-ötös. 13:30: Lemezek. 14—15:15: Vegyes zene. 14:30: Lemezek. 18:10: Kamarazene. 20:40: Lemezek. 21:05: Lemezek. 21:45: Szimfonikus hangverseny. — Pozsony. 11:10: Magyar hírek. 13:10: Lemezek. 14:45: Német és magyar hírek. 19:15: Magyar műsor. 20:20: Blaho szlovák népdalokat énekel. 23:15: Magyar hírek. — Varsó. 13:05: Jazz. 16:20: Film- és operettlemez. 18: Noskowski: D-moll vonónegyves. 21:15: A filharmonikusok hangversenye. 23:30: Tánczene vendéglőből.

SZOMBAT, ÁPRILIS 28.

Bucuresti. 13: Lemezek. 13:20: Könnyű lemezek. 20:20: Lemezek. 21: Frenkel István zenekari kíséret.

tel. hegedül. 21:20: Rádiózenekar Suppé: Pique Dame, nyitány. Lincke: Luna, baletzene. Micheli: Szvit. 22:20: Rádiózenekar. Lehár: Friderika, egyveleg. Czibulka: Stefánia-gavott. Drigo: Mandolinata. Csajkovszki: Szomorú ének. Stojowski: Szerelmi dal. Kochmann: Foxtrott. A madarász motívumaira. — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Hanglemezek. 13: Déli harangszó. 13:05: Fiedler Klári gondolkázik, Ker-tay Ferenc énekel zongorakísérettel. 14:30: Mánditszalonzene. 17: Meseóra. 18: „Egy magyar tengerkutató naplójából”. 18:30: Hanglemezek. 19:10: Rádióamatőrposta. 19:30: Magyar Imre és cigányzenekara. 19:50: A rádió — a rádióról. 20:35: „A krasznovarszki tábor élete és a hadifogóság magyar kulturértékei”. 20:50: „A krasznovarszki tiszt színház”. Hangjáték 3 felvonásban. 23:10: Hírek, időjárásjelentés. 23:30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar — Bécs. 13: Parasztzene lemezek. 13:30: Csajkovszkij: Diótörő szvit. 14:30: Művészlemez. 17:25: Mandolinzenekar. 18:05: Egyiptomi utiképek lemezzel. 18:30: Szimfonikusok. 19:45: Sport. 20:05: A bécsi férfidalegyet hangversenye. Közvetítés a zeneegyesületi nagyteremből. 23:20: Gaudriot-jazz, utána hírek. — Berlin. 14:15: Operalemez. 15:15: Dalok, a világ különböző részéről. 16:35: Rádiórevü. 17: Könnyű zene. 19:20: Művészlemez. 20: Rádiórevü. 23: Hírek, majd tánczene. — Belgrad. 13:05: Rádiózenekar. 14: Népdalok zenekarral. 17: Lemezek. 17:30: Cvejics Zsarkó operáriákat énekel. 18:30: Tánclemez. 20: Pinto Frigyes hegedül. Bruch: D-moll verseny. Tartini: Szonáta. 21: A mi tengerünk, tarka est. Utána: Cigányzene vendéglőből. — Beromünster. 20:30: Romantikus kettősök. 21:30: Vidám hangképek. 22:10: A bázei zenekari egyesület hangversenye. 23:15—24: Tánclemez. — Leipzig. 14:25: Lemezek. 17: Drezdai filharmonikusok. 19:15: Vidám lemez. 19:50: A francsbadi dalszövetség hangversenye. 21:45: Olasz hangverseny. Utána: Tánczene. — Milano. 12:15—13:45: Lemezek. 14—15:23: Trió. 18:10: Tánczene. 20:40: Lemezek. 22:40: Tarka est. 23:25: Lemezek. — Pozsony. 11:10: Magyar hírek. 13:35: Déli zene. 14:35: Német és magyar hírek. 22: Sági Margit és a rádiózenekar népszerű hangversenye. 23:15: Magyar hírek. — Varsó. 13:05: Népzene lemezek. 16:20: Gutowska szoprán éneke. 17:35: Roesner Z. hegedül. Zelechowski bariton énekel.

NYILTTÉR.

! rovát alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

A Vadászkiert kávéház

vezetését május hó 1-től ismét saját kezelésembe veszem.

Az árakat leszállítottam s iparkodni fogok jó árakkal s előzékeny kiszolgálással vendégeimet teljes mértékben kielégíteni.

1886

Kell Rezső.

KOMPLETT Pañas lexikon, kókusz futószőnyeg perzsaszőnyegek, szobaberendezések, faragott garnitúra, antik butorok, disztárgyak, villanylámpák, sakk, zongorák, negedük, fall vitrinek, tükrök, festmények, ezüst tárgyak, ékszerek, függönyök, storek, antik zenei órák, arany karórák stb. eladók, SALGONE bizományi üzlet Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

Sürgösen hozza el bizalommal eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcellán diszmi tárgyat SALGONE bizományi üzletbe Str. Horia 1., Neuman-palota, hol legrövidebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgösen keresek szőnyegeket, 12-es és 6-os ezüstöt, modern háló és ebédlőket, festményeket, vitrineket stb. 1000

„ZEBRON” modern, szépen dolgozó nagyító gép, sürgösen eladó. Str. Rahovei 201. 1693

Költözők közzé! Világos hálószobák 5500 lei, ebédlők 8500 lei. Fehér komplet konyha 1800 lei, kredencek, székek, előszoba falak, íróasztalok, keleti beltéri és gyáriszőnyegek, zongorák, csillárok, szennyes szekrények, pianóok, cimbalom, fall tükrök, fotelok, garnitúrák, Singer varrógépek, függönyök, storek, asztalterítők, His Master pathfonok stb. stb. — Zsófia — tárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk kövise. t. s. ar. a. z. lo. ház folyósítja. Meghosszabbításokat lexikolcsobban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet Bul Reg Maria 13., Dácia kávéház mellett.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

ELLÁTÁS.

ELSŐRENDÜ vegetáriánus és diétás koszt kapható Tóthnénál, Piata Luptei No 19. 1620

Hirdessen a 49 éve fennálló „Aradi Közlöny”-ben

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunszparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Távirat címe: „HUNGARIOTEL”.